

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

PREZZO D'ASSOCIAZIONE NEL REGNO: Anno, L. 35; Semestre, L. 18; Trimestre, L. 9,50 (Est., Fr. 48 l'anno).

Ogni numero, nel Regno, 75 centesimi (Est., Fr.

CURA IMMEDIATA
GOTTA, REUMATISMO



BAUME BENGUÈ

NEURALGIE, EMICRANIA
D^e BENGUÈ, 47, rue Blanche, Paris

NON PIÙ MALATTIE
Infatti rigenerando il sangue col rimedio
IPERSBIOTINA MALESCI
si ottengono guarigioni inaspettate.
Vant'anni di crescente successo. - Grátis Consulti, opuscoli
Stabilimento Chimico Cav. D. MALESCI, Firenze

"ITALIA"
SOCIETÀ DI NAVIGAZIONE ITALIANA VAPORI
SEDE IN GENOVA

Service colore, regolare e postale
fra l'ITALIA e le AMERICHE

PER L'AMERICA DEL SUD
RAYONNA di Genova a San Francisco per Gibilterra, Santos e Buenos Aires.
POLARON di Genova a San Francisco per Gibilterra, Santos e Buenos Aires.
ALFA di Genova a San Francisco per Gibilterra, Santos e Buenos Aires.

PER L'AMERICA DEL NORD
ALFONSO di Genova. M. Santuzzi, via Napoli, 14, Genova. New York, 27/12/34.

Per informazioni e dichiarazioni di generalità della Società di Genova, via L. S. Battaglia, 24, in Boston: Oreste Umberto I, 418-41, in Napoli: via Depressi, 88-85.

[illegible]

ISTITUTO SOLITRO
FADOVA
Palazzo Giustiniani - Cavalli

SCUOLE REGIE E PRIVATE INTERNE, elementari, tecniche, e
gimnasi - R. Liceo - R. Istituto Tecnico.
PRIMAIA SCUOLA INTERNAZIONALE DI COMMERCIO (Metodo
d'Angelo), Roma, 1907 - Milano, 1930.
SERIE SCUOLA/INSE MORALE E CIVILE, a AMBIENTE SIGNORILE
CURE DI FAMIGLIA.

Direttore: **Prof. Cav. Giuseppe Solitro** Medaglia d'Argento
Ministro L.

REGALO - REGALO - REGALO
OLIO PURO D'OLIVA — con garanzie d'autenticità, con
 Produzioni di qualità, con
FRATELLI COMPAGNI (sigillatura)
 — Produzioni —
 Per far conoscere la bontà e genuinità dell'olio che è offe-
 rito, Frattelli Compagni occasionali e regalati una lamparina molto
 brevettata al ogni compratore. — Consegna a domicilio fran-
 co di ogni spesa conguale dazio. — Campioni e prezzi in regola.
OLIO MISTO D'OLIVA puro olio, per la cura della stea-
 tichia e ad altre malattie. — A richiesta oppongono gratis
OLIO D'OLIVA per LAMPADINE il corrente rappresento.



Ruote Smontabili

Oramai i vantaggi delle
a raggi metalliche sono riconosciuti da tutti gli automobilisti.

Non resta quindi che la scelta del tipo da preferirsi.

Chi può esitare un istante?

Preferite la ruota smontabile

DUNLOP

perchè è

SEMPLICE e quindi impiega il minor tempo del montaggio,

ROBUSTA e quindi assicurissima,

ELEGANTE non avendo nè parti staccate nè sporgenze esterne,

ELASTICA e quindi dà un risparmio del 70% nel consumo
dei pneus.

THE DUNLOP PNEUMATIC TYRE Co. (Cont.) Ltd.
Via Giuseppe Birtoli, 1 A - **MILANO** - Telefono 12-70.

Oreficeria

"CHRISTOFLE"

Una Sola ed Unica Qualità

LA MIGLIORE

Per ottenerla
ESIGETE questa Marca



ed il nome **"CHRISTOFLE"**
sopra ognuna merce.

SI VENDONO DA TUTTI I NOSTRI RAPPRESENTANTI, DA TUTTI GLI ORIGLI, GIOIELLIERI, GREFIUMI, ETC.

AD ANNO PRESSAM RECINO VOCE

August Förster Pianos

Löbau in Sassonia, Georgswalde in Boemia
Fornitori di S. M. il Re di Sassonia e S. M. l'Imperatore d'Austria, Re d'Ungheria ed altri.
Rappresentanti in tutte le principali Città del Mondo.

SARDI TROLLI & C., Concessionari

Calzaturificio di Varese



GRAND PRIX - TORINO 1911

FILIALI: MILANO, ROMA, GENOVA, TORINO, FIRENZE, BOLOGNA, VENEZIA, BRESCIA, PADOVA, CREMONA, MONZA, FERRARA, LODI, SANPIERDARENA.

Walk - Over Shoes



CALZATURE DI MARCA MONDIALE

Si acquistano presso le Filiali del Calzaturificio di Varese e presso il Negozio esclusivo di MILANO, VIA CARLO ALBERTO, N. 1.



RIVIERA DI LEVANTE
a 15 minuti dalla « Superba »

GENOVA



LIDO D'ALBARO

Grandioso Stabilimento per Bagni di mare.
Restaurant di primissimo ordine.
Comfort moderno.
Ritrovo frequentatissimo.
Concerti e Spettacoli.
Sale da giuoco.
Grande Giardino. Salone e terrazza sul mare.
Skating all'aperto.
Salone di pattinaggio chiuso per l'inverno.
Tennis, foot ball, Sports nautici, Water Polo, ecc.

NB. Lo Stabilimento, che è stato completamente rimodernato, è aperto TUTTO L'ANNO e il CLIMA è MITE e COSTANTE. Tram e servizio d'automobili dal centro di Genova (Piazza De Ferrari) allo Stabilimento.



**Di indiscutibile superiorità ottica
e di solidissima costruzione**

La migliore garanzia è che:

La R^a MARINA ITALIANA, il GOVERNO BRITANNICO e COLONIE, e molti altri Stati Esteri, sono forniti di Telescopi e Stereo-Prismatici "ROSS",

Costruttori: **ROSS L^{td}, Londra**

Cataloghi gratis, richiedonsi a

P. SBISA, ottico, FIRENZE - Rappresentante esclusivo per l'ITALIA.

Romanzi brevi, di Luciano Zuccoli.

Questo volume contiene tre brevi, ma forti e significativi romanzi:

Casa Paradisi. - Il giovane duca. - Il valzer del guanto

Con coperta a colori di L. BOMPARD: **QUATTRO LIRE.**

DELL'ISTESSO AUTORE:

La compagnia della leggerezza . . . L. 3 50	Ufficiali, sott'ufficiali, caporali
L'amore di Loredana 3 50	e soldati # L. 1-
Farfalla 4-	Il designato 1-
Donne e fanciulle 3 50	La vita ironica 3-

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano, via Palermo, 15.

I MODERNI

Medaglianti di PAOLO ORANO.
L'opera completa in 2 volumi: L. 6.
Vaglia agli editori Fratelli Treves.



IL LIDO DI VENEZIA

La STAZIONE CLIMATICO-BALNEARE PIÙ ELEGANTE d'ITALIA
LA PIÙ BELLA SPIAGGIA DEL MONDO

EXCELSIOR PALACE HOTEL



ALBERGO
di LUSO con
SPIAGGIA
e CAPANNE
PROPRIE

400 CAMERE

300 SALE da
BAGNO

GRAND HÔTEL DES BAINS



350 camere. Appartamenti con sala da bagno e toilette.
Grandioso e vasto Parco di 30.000 mq. - Pista. - Ville proprie.

GRAND HÔTEL LIDO

situato vicino al-
l'imbarcadere
per Venezia

Casa di famiglia

200 stanze

Comfort Moderno

Terrazza-Parco



HÔTEL VILLA REGINA

Albergo
di 1.° Ordine

Ogni comfort

GIARDINO
PROPRIO

Grande Stabilimento di Bagni

Il più grande e il più moderno

1000 CAMERINI E CAPANNE

Bagni di sole

Ogni norma d'Igiene

Sports Balneari



- 1 - L'ingresso.
- 2 - La spiaggia.
- 3 - La terrazza.



ISTITUTO KINESITERAPICO E DI CURE FISICHE
IL PIÙ COMPLETO D'EUROPA

Ville e Chalets



Alcuni tipi di Ville e Chalets che si affittano al Lido.

ROLLER SKATING RINK ~ LAWN-TENNIS ~ GOLF LINKS ~ TIRO AL PICCIONE

Automobili ~ Serenate e Luminarie Veneziane ~ Regate ~ Gare di Canottaggio ~ Battaglie di Fiori

CAMPO di AVIAZIONE e GARE AVIATORIE

Per affitto di villini e capanne e per qualsiasi altro schiarimento rivolgersi: Direzione Bagni-Lido - VENEZIA.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXXIX. - N. 35. - 1.^o Settembre 1912.

Gentesimi 75 il Numero (Esteri, 1 fr.)

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà letteraria e artistica, secondo le leggi e i trattati internazionali
Copyright by Fratelli Treves, September 1st, 1912.

I QUATTRO SOVRANI DEGLI STATI BALCANICI.



Re Nicola del Montenegro.

Ferdinando, Czar di Bulgaria.

IL RITORNO DI POINCARÉ DAL VIAGGIO DI RUSSIA.



Il ministro Poincaré accompagnato dal prefetto del Nord è condotto al porto di Dunkerque a bordo di una contrattorpediera (Argus).

Il presidente dei ministri francesi, Poincaré, giunto il 21 col Condé nella rada di Dunkerque fu, al suo sbarco, salutato da grande folla.

Ricevendo un giornalista parlò della visita dell'alleanza franco-russa; poi nel discorso che pronunciò al banchetto di 150 coperti offertogli al mezzogiorno, prima della partenza per Parigi, dal Municipio di Dunkerque, egli si esprime così: «L'accoglienza che ho ricevuta in Russia mi ha profondamente commosso. Non si rivolgeva a me né al Ministero che ho l'onore di presiedere, ma era diretta alla Nazione amica e alleata. Il suo rappresentante ufficiale era andato in Russia, e io devo rendere conto oggi alla Francia delle simpatie che sono stato incaricato di trasmetterle. Voi potete essere sicuri che i sentimenti che noi non abbiamo cessato di manifestare per i nostri alleati trovano in essi eco fedele e che l'amicizia dei due paesi è inalterabile. Lungi dal raffreddarla, il tempo non ha fatto che darle nuova vivacità. La Russia e la Francia sono egualmente interessate alla solidità dell'alleanza, che permette loro di continuare la loro azione diplomatica e di cooperare al mantenimento della pace pur seguendo con vigilanza gli avvenimenti e proteggendosi di comune accordo contro le eventualità dell'avvenire».

« Questa unione si completa e si allarga colla nostra intesa cordiale con

l'Inghilterra e nessuno sicuramente può vedere in questo pacifico gruppo di tre Potenze amiche una volontà provocatrice e aggressiva. E mediante una politica di saggezza, di sangue freddo e di dignità la Repubblica ha potuto mantenere il rango della Francia nel mondo. E la nostra forza militare e morale che può solo dar prezzo alla nostra amicizia e valerci all'estero dei concorsi perseveranti. Sforziamoci dunque di conservare e di accrescere le energie vitali del nostro paese. E non voglio dire solamente la sua potenza militare e navale, ma anche e soprattutto quella fiducia politica e quella unità del sentimento nazionale che formano la grandezza, la gloria, e l'immortalità dei popoli ».

Salutato dalle acclamazioni della popolazione di Dunkerque, il Presidente del Consiglio partì poi per Parigi con un treno speciale, insieme al ministro dell'Interno che gli era andato incontro, e alle 18 ripartiva piede nella capitale. Ora si annunzia che l'ammiraglio Grigorovic, ministro della marina russo, andrà prossimamente a Parigi, forse per trattare ancora sulla distribuzione delle forze navali delle due nazioni. Dal settembre all'ottobre la Francia riceverà anche il Granduca Nicola, che rappresenta l'esercito, e Sazonof ministro degli esteri russo, che si sarà prima recato il 18 settembre a fare visita al Re d'Inghilterra.

CORRIERE.

Gli Stati Balcanici. - Berchtold dal Re di Rumania. - Le contraddizioni della guerra in Libia. - I reumatismi di Guglielmo. - Le voci di pace. - I maestri sindacalisti di Francia. - La poligamia per migliorare la razza.

La prima pagina dell'ILLUSTRAZIONE presenta, in un insieme caratteristico, i quattro sovrani degli Stati Balcanici, i quali è rivolta l'attenzione del mondo.

Re Carlo di Rumania — un Hohenzollern; Re Pietro di Serbia, Carageorgiev; Re Nicola del Montenegro; lo Zar dei Bulgari, Ferdinando I di Coburgo. Essi rappresentano in questo momento gli indici di una situazione per la quale tutta l'Europa è inquieta.

La visita, stessa che, in forma quasi ufficiale, l'intraprendente ministro degli esteri austriaco — il conte Berchtold — ha fatta di questi giorni in Sciaïna al re di Rumania, è una conferma dell'importanza che hanno — in quest'ora di preoccupazioni — gli Stati balcanici; sebbene la Rumania — nelle attuali competizioni attorno alla scombussata Turchia — sia la meno in vista e la meno inquietante.

Ma il conte Berchtold — la cui proposta per il mantenimento dello *status quo* nei Balcani, e per l'applicazione del « decentramento »

in Turchia corre per le capitali d'Europa con varia vicenda — e non è stata accolta favorevolmente dal ministero turco a cui favore era stata enunciata — il conte Berchtold, in questo momento di inquietudini, pare abbia voluto far vedere, piuttosto chiaramente, che, nelle eventualità di serie complicazioni — l'Austria ha sicura, al suo estremo confine orientale, l'amica Rumania, un regno moderno e forte, che può mettere in campo più di trecentomila uomini, con novantamila cavalli, settecento cannoni e trecento mitragliatrici.

Di alleanza della Rumania con la Triplice si è parlato più volte, ma non ne è venuta mai la conferma ufficiale; ed ora, nell'occasione della visita del conte Berchtold, quella voce, ripetuta, è stata nuovamente smentita. Non s'ha dubbio, però, che la Rumania è nel gioco della Triplice alleanza, alla quale giova per bilanciare l'influenza russa nella penisola balcanica.

E la Bulgaria?... Re Ferdinando vorrebbe essere un re indipendente, arbitro degli interessi propri e della situazione balcanica; e sebbene i suoi avversari politici vadano proclamando che egli in venticinque anni non ha fatto nulla per il paese di cui è così rappresentativo sovrano, non si può negare che la Bulgaria abbia sensibilmente progredito. Il suo esercito è organizzato ed armato molto modernamente, e può schierare in guerra centonovantamila uomini, un quattromila cavalli e mettere in batteria un migliaio di cannoni. In generale, una grande fiducia nelle loro dieci divisioni; hanno vivo desiderio di provarsi contro i turchi, e di far vedere al mondo che, con la Rumania da

una parte e la Serbia dall'altra, il nuovo regno Bulgaro sa tenere alta la propria bandiera e diventare uno dei maggiori propugnacoli di progresso e di indipendenza.

I Serbi — il cui paese è stato detto più volte « il Piemonte » dei Balcani — sono mediocrementi lieti di questo atteggiamento animoso della Bulgaria. In caso di guerra la Serbia può arrivare a mettere in linea più di trecentomila uomini, un migliaio di cannoni, un dodicimila cavalli. Con tutte queste forze aver dovuto tranguiare il boccone amaro dell'annessione della Bosnia ed Erzegovina all'Austria, nel 1908, è stata ben dura per i Serbi, e re Pietro coglierebbe volentieri un'occasione per risollevarlo lo spirito del popolo serbo. Ma le grandi potenze vogliono nei Balcani lo *status quo*, e si affaccendano ad impedire il divampare dell'incendio, mentre i conflitti sanguinosi fra turchi, serbi, bulgari e montenegrini sulle rispettive frontiere, fanno gridare ai popoli balcanici: « guerra!... guerra!... » Ma i re — malgrado, forse, l'innato desiderio personale — vanno cauti nel-

Nei prossimi numeri pubblicheremo

GLI UOMINI E GLI ALBERI

DEL
CONTE OTTAVIO.

TRA I MONTI DEL NIOLO

L'IMPRESSIONI DI CORSICA

di
ETTORE MOSCHINO.

CIOCCHOLATO ITALIANO
MIL TALMONE

l'attaggiarsi di fronte a quella grida. Guerra con chi?... Per chi?... Gli Stati balcanici cosa potrebbero guadagnare quando nel conflitto entrassero, prevalenti, le cinque grandi potenze — l'Austria e la Russia specialmente, sotto la cui emula protezione, talora minacciosa, i quattro reghi balcanici si sono venuti formando?... Questa dev'essere, in sostanza, la filosofia dell'accordo re Nicola del Montenegro, il più vecchio e più sperimentato, sebbene più giovine di corona, dei re balcanici. Egli dichiara altamente che non vuole la guerra, che egli non la che difendere i propri confini ed i propri diritti, ma non ha propositi di provocazione. E vero che egli non s'immagina regolarmente combattenti non potergli arrivare, occorrendo, ai settantamila uomini; ma il Montenegro ha per sé nella storia tutta una splendida tradizione di coraggio, di fronte alla quale la numerica preponderanza dei turchi ha spesso dovuto capitolare.

Si può dunque prevedere che non sarà nemmeno questa la grande ora della spartizione dell'impero ottomano e della cacciata dei turchi dall'Europa. Coloro che vorrebbero assumere questa alta missione, si affrettano ad escogitare provvedimenti per tenere in piedi ancora il « grande ammalato » il quale, così, non si trova impedito da nessun'altra guerra all'interno di quella parte del suo territorio — la guerra contro l'Italia in Libia.

Ma anche questa guerra è ben curiosa! Essa darà un bel da fare agli storici. Cominciata da ministri pacifici, burocratici, con un sovrano pacifico e casalingo, dev'essere continuata per forza. Qualche circostanza speciale, gravissima, deve aver forzato la mano. La dichiarazione fu prescritta, e pure tardiva, perché impedito di distruggere la flotta nemica non solo, ma anche di arrestare i rinforzi mandati dal nemico quasi sotto i nostri occhi. Appena cominciata la guerra, gli alleati e gli amici andarono a gara per legarci le mani. Non toccare l'Albania, rispettare lo status quo nei Balcani. Poi ci legarono le mani col decreto d'annessione; anche questo fatto non può spiegarsi che con qualche circostanza di forza maggiore. Le congiunture dei conti Capelli sono molto verosimili. La Turchia che proprio a guerra cominciata aveva dato un pezzo di Libia all'amica Francia e in altro all'amica Inghilterra, stava forse per dare qualche altro ad un'altra. Per impedir ciò, dev'essersi precipitato il decreto di annessione ossia di sovranità. Dopo un po' di tempo e dopo avere avvisato il nemico che si sarebbero occupate le isole dell'Egeo, se ne occuparono una dozzina. E poi, ecco, più importante, più vicino ai Dardanelli, non si occupano. C'è stato un altro veto? Magnifica operazione nello stretto dei Dardanelli; magnifica, ma sterile.

Ora poi, i nemici della Turchia figurano anch'essi nel numero di salvatori della Turchia. Si tratta di pregare il Montenegro di non far guerra? Anche l'Italia lo prega, e ciò fa un bell'effetto. Un po' comico, direbbe qualcuno. Viene la proposta Bertoldo (permettete a un nazionalista di italianizzare anche i nomi stranieri) intesa a salvare la Turchia, e fra i primi ad aderirvi si dice trovarsi l'Italia. Altro, bell'effetto! Un po' comico, ripeterebbe qualcuno.

Fino a ieri, chi faceva la guerra voleva danneggiare il nemico in tutti i punti, lo colpiva nei punti deboli, gli suscitava i nemici interni, o lo agguistava almeno esagerando l'adesso invece si fa la guerra e la pace, e si è nemici e salvatori! Lo spettacolo è straordinario; e ci vorrà del tempo ad averne la spiegazione, e a sapere la vera verità. Si può ammirare anche una diplomazia psicologica; e speriamo che i nostri diplomatici abbiano gli occhi aperti, e non si lascino gabbare al momento di dividere le spoglie del « vecchio malato » — un momento che dovrà pur venire.

Alle inquietudini per il « vecchio malato » si è aggiunta, per un momento, la preoccupazione per i reumi improvvisi dell'impero.

Il signor Poincaré appena tornato a Parigi dalla Russia — dove ha lasciato la squadra russa in serio fermento rivoluzionario — si è trovato a tu per tu coi maestri di scuola francesi — rivoluzionari anch'essi più che mai. Ai marinai russi hanno risposto gli stati d'assedio di Cronstadt e di Sebastopoli; alle enunciazioni rivoluzionarie, anti-militariste, anti-patriottiche dei maestri francesi, disertanti dal radicalismo ed anche dal socialismo e buttantisi al sindacalismo ed alla Confederazione del lavoro, ha risposto il sigillo dei ministri con un perentorio decreto di scioglimento del loro sindacato. In Repubblica si va assai più per le spicce che in Monarchia.

Un governo — sia pur esso repubblicano — non può accettare che dei maestri incaricati dell'insegnamento nazionale facciano pubblicamente professione di sentimenti che allontanerebbero dalla scuola tutti coloro che hanno la preoccupazione della moralità dell'infanzia e della dignità e della sicurezza del paese.

Quei sentimenti sono stati pomposamente sventolati dai maestri rivoluzionari di Francia nel loro congresso a Ciampi, ed il ministro francese sciogliendo il Sindacato magistrale — si esprime recisamente così:

« Non bisogna che una minoranza turbolenta continui più a lungo a fare il gioco dei nemici della scuola ed a gettare il discredito sul suo insegnamento. E poiché si è ora verificato che i sindacati dei maestri sono dei centri di agitazione politica, dei focolai di disgregamento nazionale, un Governo repubblicano deve sopprimerli senza ritardo. L'intollerabile non può essere tollerato ».

Bella massima di governo, in Repubblica, e magari anche in Monarchia: *l'intollerabile*.

bile non può essere tollerato! A rovescio dell'altra, più in voga praticamente: « Governare vuol dire tollerare!... »

Vi parli qualche settimana fa del Congresso tenuto in Germania dagli « eugenisti » — i propagatori del miglioramento fisico della razza umana. Ora quel Congresso ha una appendice, non preveduta, nella lega Midgard adunata in Jena — in città celebre per la battaglia vinta da Napoleone. Midgard nella mitologia germanica è la « sede delle genti nel mezzo del mondo ». Questa « sede delle genti » dovrà costituirsi realmente in un territorio ridente ed appropriato, acquistato dalla Lega, che vi instaurerà fra i convenuti la poligamia, che tenga lontana la Germania dal pericolo dello spopolamento, che affligge la Francia, e dal depimento della razza. La Lega Midgard non si propone soltanto l'aumento numerico della popolazione, ma l'incremento per « qualità ». Dunque poligamia, ma ad esclusivo beneficio dei sani, dei forti. Con obiettivi consimili vi fu già una convivenza poligamica in Francia, dopo lo spopolamento per la guerra dei trent'anni. Ora la poligamia vorrebbe avere uno scopo preventivo. Sarà bello vedere come sarà trattata, dal punto di vista legale e politico, questa originale associazione, i cui scopi, come tutte le idee ultra-umanitarie, oscillano tra l'esperimentalismo più positivo e la pazzia più divertente.

E' probabile che, lasciati fare, i seguaci di Midgard non tarderanno a riconoscere che quanto a mogli, è più che sufficiente. Poi, un'occhiata in giro nel mondo dovrebbe bastare a persuadere che la salvezza delle nazioni e delle razze non è nella poligamia. Un mio amico, parlando della « Questione d'Oriente » è solito dire, forse non a torto: « E' tutta una questione poligamica!... » Una società che tiene la donna solo come riproduttrice della specie, è una società che per accrescersi numericamente, perde molte altre e maggiori forze di resistenza.

Spectator.

Nearest my God, to Thee (Più vicino a te, o Signore). Tutti ricordano l'episodio commovente di quest'inno che fu suonato fino all'ultimo momento dall'orchestra del Titanic mentre il gigantesco piroscafo colava a fondo. Si racconta che anche i passeggeri lo cantassero durante la catastrofe. Una rivista inglese ci informa che quest'inno fu scritto da Sara Flower Adams, amica d'infanzia di Browning, e comparve per la prima volta in una raccolta d'inni nel 1841. Miss Flower scrisse poi venti religiosi in gran numero e la sua opera principale è un poema drammatico *Virtù perpetua*. Essa morì tisica nel 1847. Si crede che la sua sorella maggiore fosse l'ispiratrice della Paulina di Browning.

LE
Pillole FATTORI
di CASCARA SAGRADA

sono le migliori del mondo per la

Stitichezza

Milioni di persone
sono state guarite.

In tutte le Farmacie.

LES PARFUMS
RECHERCHES
SAUZÉ FRÈRES
PARIS
IMPERIAL ACACIA
LIANE FLEURIE

Dalle Frontiere Balcaniche

LETTERE E FOTOGRAFIE DI
GUALTIERO CASTELLINI



Le gole di Cattaro.



La fortezza che sbarrà l'ingresso di Cattaro.

Navigando nell'Adriatico.

Nell'Adriatico, agosto.

La suoneria elettrica squilla improvvisamente a bordo: dal ponte di comando si trasmettono gli ordini in macchina; una voce, dalla caratteristica cadenza veneta, ordina di rallentare... Mi destò dal breve torpore che mi ha preso su questo mare troppo placido, in un pomeriggio ardente. Siamo davanti all'isola di Lissa che appare a traverso una caligine densa.

L'Adriatico è, come il Tirreno, un mare popolato di fantasmi: navigo verso il Montenegro per potere spiare di là le frontiere turche molto minacciate, ma in realtà non offese da alcuno in Europa, e da due giorni il mare mi parla un'altra voce, più antica, e sono davanti a fantasmi che non mi paiono quelli del presente. Poche volte ho compiuto una navigazione triste come quella che ora, per me, si chiude: dopo le crociere di guerra nel Mediterraneo — bandiere d'Italia al vento per ogni dove, soldati d'Italia a terra, a bordo, ovunque — mi pare di venire quaggiù come un esule, a cercare altra gente che non è la nostra, ad ascoltare altre voci di guerra. Sono a bordo di un piroscafo austriaco, carico a prua di passeggeri ottomani che sbarcheranno in Albania. Circondato da estranei, sento soltanto nei momenti di manovra i comandi dati in italiano da questi marinai ibridi che dovrebbero essere austriaci e sono veneti: — *Nolla! Agguanta!*



Pescatrice dalmata.

L'Adriatico è il mare nel quale dobbiamo sentirci ancora umili. Nel passato... Ma che importa il passato? Si lascia Trieste quasi a sera, coronata di baleni, segnata nella ferruginea costa come nell'ode carducciana. Miramare bianchissima scompare nella foschia della calda ora d'agosto, porta lontano con sé il primo fantasma: Massimiliano, il fiore della stanza schiatta imperiale che tentò nuove vie per rinnovare sé e la sua gente e il suo destino; Massimiliano che voleva per la sua stanza gente la nuova storia, e che non trovò se non la sua tragedia.

I comuni istriani stesi lungo la costa che fu ben detta una tenace foglia d'edera avvinghiata alla gran madre, s'irraggiano di luce — l'uno presso l'altro — nell'ultima ora di sole; balenano come arsi da un incendio, scompaiono nell'ombra: ecco Isola, così tenacemente veneta che volle morto nel 1797 il podestà annunciatore del trattato di Campoformio, quasi volesse uccidere in lui il proprio destino; ecco Pirano e Parenzo e Rovigno.

Trieste è lontana ormai, lontanissima: la si indovina oltre la punta di Salvo, coronata ancora di baleni nella notte tempestosa: gran vento di bufera viene dal Regno: vento di ponente. È notte: due vele in caccia fuggono verso la riva; lo stormo di gabbiani che ci ha inseguito a poppa per lunghe ore è scomparso nel vento.

E la Dalmazia ci è venuta incontro stamane con il mattino. Si crederebbe, navigando nello specchio d'acque placido che si apre fra isola e isola, fra il continente e le lingue di terra, di seguire lentamente la corrente benigna di un gran fiume, della riviera del sogno e dell'oblio. Eppure, ogni qualvolta il piroscafo attracca al molo, il divino spettacolo della natura pare attenuato da un'ombra che non so definire. Parrebbe che tutta la storia di Roma e di Venezia e d'Italia dovesse aver posto radici quaggiù, da Spalato gloriosa per il gran nome imperiale di Diocleziano a Sebenico che vide nascere un italiano così esperto della finezza della lingua da dettare il famoso libro dei sinonimi più sottili: voglio dire Nicolò Tommaseo... Ma in realtà soltanto il leone di San Marco ha lasciato quaggiù, con l'unguia, la sua impronta. E ricompare di sotto l'architettura d'una chiesa, sulla facciata d'un palazzo municipale, sul forte di San Nicolò a Sebenico, come sull'arsenale di Pola.

La marea slava incombe su queste coste dalmate: pare espressa materialmente dall'appesantirsi dell'altipiano brullo sulla costa bassa: tutta una razza, lo si sente, è qui accanto e pare covi una preda. L'impero stesso si trova a disagio nel grande conflitto di razze: pare che esprima la sua politica incerta nei cartelli bilingui, trilingui che inondano ogni piazza, ogni ufficio; negli impiegati slavi che parlano il tedesco in ufficio e un orrido dialetto veneto in città, credendo di parlare italiano. L'impero sente, quaggiù, di diventare una potenza slava per necessità. Fra cinquan-

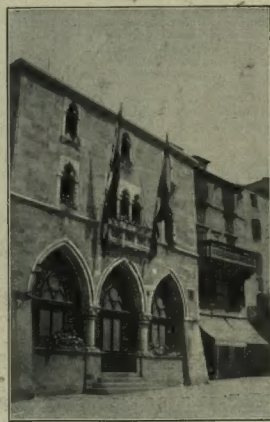
l'anni l'Austria sarà una potenza slava nei Balcani o non sarà più.

Spalato appare fin d'oggi la capitale marittima di questo strano regno illirico della realtà, così diverso dal regno romanzesco — ricordate? — che Alfonso Daudet aveva immaginato nei suoi *Rois en exil*; bellissima e monumentale, ostenta la bandiera slava (non la bandiera austro-ungarica, notate bene, ma i colori russi!) sull'antico palazzo venezianesco dei Signori, e gli spalatini vanno al cinematografo a vedere le pellicole italiane che celebrano le avventure dei *Cospi* *Tontolinski*: dei signori Tontolini!

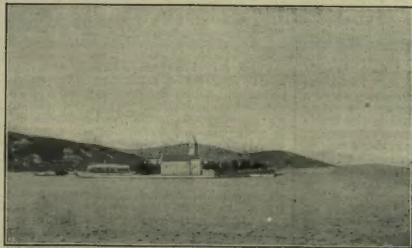
O umorismo della realtà!

A qualche ora da Spalato, ho detto, Lissa ci si para dinanzi a traverso la caligine fosca. Ecco la batteria Madonna davanti alla quale venne a imbizzarsi Saint-Bon con la *Formidabile* alla vigilia della battaglia; e poi il piccolo specchio d'acqua che pare un minuscolo Harbour di Malta, e il villaggio in fondo. In faccia al villaggio il cimitero. Che importa andare a vedere le case di un altro villaggio dalmato?

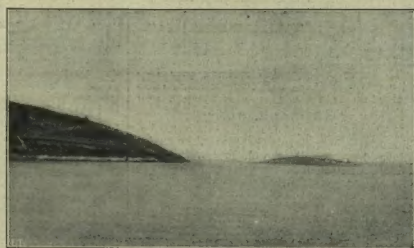
Andiamo a sentire che cosa dicono i morti: morti austriaci quasi tutti, poiché degli italiani non furono recuperate che poche membra... Ma forse dormono qui, nella grande serenità dell'oblio, anche i marinai francesi e gli inglesi che vennero con le loro squadre a cozzare davanti a Lissa nel 1811, quando l'ammiraglia inglese — la *Belpoul* — affondò la capitana francese con l'ammiraglio Dubor-



Il palazzo dei Signori a Spalato con le bandiere slave.



Il cimitero di Lissa.



La batteria Madonna a Lissa, davanti alla quale venne a imbattersi Saint Bon alla vigilia della battaglia del 20 luglio 1866.

dieu. Il cimitero è in un divino luogo di vita: voci di contrasto non si alzano in tanta serenità. Qui accanto, due giovinetti ignudi si tuffano — bronzei di colore e di forme — in mare, nel mare della buona pace.

Nè la storia di Lissa si agita più fra quelle che parvero le sue due pietre terminali: il banco di pietra sul quale veniva a sedere l'ammiraglio Bandiera quando la squadra austriaca aveva qui la sua base (triste ammiraglio che vide i suoi due figliuoli spegnersi e ingigantirsi ad un tempo; staccarsi da lui e insieme farsi migliori); e il leone elevato in memoria della battaglia navale del 1866.

La vita di Lissa è oggi simboleggiata meglio dalle tre bandiere che ci salutano mentre lasciamo l'approdo: quella austro-ungarica, regolamentare, all'ufficio di sanità; quella slava — gigantesca — che sventola fuori dell'*Hrvatski Dom*; quella italiana — piccola e sola — issata in cima a un bragozzo nel porto.

L'isola di Lissa, davanti alla quale s'incontrarono due volte quattro flotte diverse, l'isola di Lissa è divenuta in faccia all'Italia l'estrema avanguardia slava. Soltanto a notte si leva, nel cielo una grande via luminosa, e corre su dalle basse coste dalmate, su per i dirupi di Lissa e splende per tutta la volta stellata fino a inabissarsi nel mare verso Pescara, verso l'Italia: ma è l'aerea via delle stelle.

Nell'ultima notte passata a bordo prima di toccare il suolo della patria un capo albanese che viaggia con noi offre ai suoi pochi compagni devoti, che sono a prua, lo *champagne*. Mi piace immaginare ch'egli vada tentando qualche audace impresa, poiché ha nell'atteggiamento e nella parola qualcosa di misticamente forte. Viene da Trieste con lo spirito alacre e con lo sguardo acceso: ha con sé opuscoli popolari contro i turchi, sbarcherà in Albania. — E non è il primo — mi dice confidenzialmente il comandante — che conduceva laggiù, dove troveremo al ritorno altro carico: ufficiali e soldati turchi che disertano. Disertano ogni settimana a decine: li imbarchiamo in Albania e li sbarchiamo a Cattaro, demoralizzati: non fuggono per viltà ma non saprebbero come battersi. La rivo-



Torpediniera austriaca al molo di Cattaro.

luzione gagliarda da mesi, seduta invano a intervalli. Or è un mese a San Giovanni di Medua si combatteva fra regolari ed insorti: le palle fischavano sulla tolda del mio piroscafo: non avemmo il permesso di sbarcare passeggeri. Questo accade, in Albania, ogni giorno. E la Turchia non se ne dà per intesa: è la Turchia, quella stessa che ci lascia navigare per tutte le sue coste tenendo spenti da undici mesi i fari, perchè non ha una flotta che sappia vigilarli, e — meglio — perchè non vuole averla. E intanto la navigazione sulle sue coste è dimezzata: pochi forestieri

s'arrischiano a giungere fino a Costantinopoli...

Bel tipo di marinaio questo capitano istriano, che comanda un vapore austriaco sapendo a pena qualche parola di tedesco e che, parlandomi con ammirazione di Millo e dei suoi eroici ufficiali, esclama a un tratto: — *La diga: il Re e la Regina, mi penso, chi sa come l'avrà coccolata!* (accarezzati, complimentati: testuale).

Cattaro, la porta austriaca del Montenegro, munita di forti e pure placida in apparenza come un tranquillo *fjord* norvegese, celata dietro le sue gole la frontiera del Montenegro, avvolto fra le nubi, simile all'Olimpo perennemente velato. Dopo Cattaro, Spizza, e finalmente Anivari, si ricorda quella del Montenegro. Più oltre, per ora, un italiano non va. L'Adriatico, la prima frontiera nostra verso il nemico ottomano, muta padrone: leggete i nomi degli scali prossimi: San Giovanni di Medua, Prèvesa... Ricordi dei primi giorni di guerra, quando le siluranti del duca degli Abruzzi giunsero fin qui e colorano a fondo e catturarono le prime navi dei turchi...

Undici mesi sono già trascorsi, e dopo il primo allarme tutto fu silenzio. L'Italia veniva a portare la guerra in Europa: l'Adriatico è una frontiera pericolosa, un confine nell'acqua... Ma parlando con chi naviga su questi mari, il ricordo delle giornate di settembre è ben vivo. Si incontravano a notte i vapori italiani a lumi spenti, cauti nell'oscurità e nel silenzio. E poi si udì per un giorno, per due giorni il cannone: cannonate a Prèvesa, cannonate a San Giovanni, le navi italiane in caccia, la guerra...

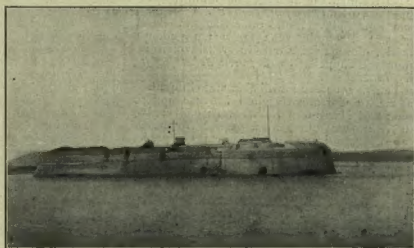
Pochi giorni or sono il cannone ha ripreso a tuonare quassù; la fucileria ha fatto eco, nelle gole dei monti. Ma è stato un fuoco anche più tenue, questo del Montenegro contro i turchi. E ancora tutto è silenzio.

Due volte parve sul punto di accendersi qui, in questo mare stretto e conteso, la miccia che doveva dar fuoco alla grande polveriera dei Balcani. Due volte il fuoco è cessato. Ma fino a quando?

GUALTERO CASTELLINI.



Panorama di Sebenico.



Fortezza veneta di San Nicolò davanti a Sebenico.

Confessioni e Ricordi - XX

di FERDINANDO MARTINI

Firenze granducale.

II.

In Parnaso.

Nella Firenze medica, gli «intellettuali», (chiamiamoli con parola di recentissimo conio) del Duomo, su quei *maestri* che offrono a Anton Francesco Doni l'argomento di un piacevolissimo libro; «conosciasse sempre vi tira un vento freschissimo e una suavissima aura e per sé i candidi marini tengono il fresco ordinariamente». Gabriello Chiabreria scrivendone in un sermone a Giovanni Francesco Geri non si perita di asseverare

«Che non può peregrin ritrovare piazza
Ove si trovi più gentili sollazzi;
là infatti «raccolto il fiore dei cittadini» là continuo il «ragionare d'abbattimenti di storie di burle» continuo il narrare «favole, storielle, novelle; tutte cose svegliate, nobili, degne e gentili...». Ciò nondimeno un rischio vi si correva: d'imbattersi, cioè, nella importunità d'un poeta.

Tratterai con gli amici attentamente
Ed ecco si distilla alla tua volta
Un di questi assanni e non ti dice
Il sudicio buon di né buona sera,
Ma ti si pianta innanzi e poi ti investe:
Udite un madrigale, il quale uscì
Emmi non infelice dalla penna.
Il Petrarca è divin non vo' negarlo.
Ma tuttavia... e così detto, intona.

Nella Firenze lorenese, arrendo l'estate del 1857, le *suavissime aurore* non avevano mutato il lor costume, e «crocchi di persone intelligenti (usiamo la parola vecchia, perchè dalle intellettuali le intelligenti vogliono essere spesso distinte) si radunavano ancora in Piazza del Duomo non lontano da quelle scelerate; cioè innanzi al Caffè del Botteghe, che cinquant'anni prima aveva servito i sorbetti alla Contessa d'Albany e alla signora di Staël nella carozza reduce dalle Cascine, ed ora li serviva a Colloredo, Bianchi e ad Anselmi, il dro d'Ancona giovanissimo e dotto di già, che vi capitavano quasi ogni sera. Ma i poeti, oramai educati alla discrezione, i versi se li leggevano far di loro là da Orsanichele in quella trattoria *Altra Lira* della quale parlai; o dopo averli destinati, o venendoli su tardi a sorbire il ponce o il caffè sopra una delle tavole schierate, con gratuita occupazione del suolo pubblico incontro al lato meridionale della chiesa di Taddeo Gaddi.

Non tutti: che Firenze era piena di poeti in corsa affannata verso la gloria, della cui maggior parte siamo in dieci, oggi, se pur tanti siamo, a ricordarci. Non mai si vide, per esempio alla Lira Ennio Frullanti ultimo rampollo di una famiglia che dette al principato amministratori integerrimi e legislatori avveduti: brav'uomo, liberale provato, sempre pronto agli epicedi e agli epitalami per morti e nozze illustri, sempre disposto a recitare le proprie stirofette con tormento degli orecchi altrui; che per certo difetto della bocca le parole pareva le baciassero prima di pronunziarle. Ne salotti fiorentini chi frequentava si leggevano ammirando le poesie d'«Ennio» *lour court*; ma la fama sua non andava molto oltre i salotti. Castigatezza d'eloquio vena facile ma gelida e molle, che gli valse dal Guerrazzi volentieri mordace l'appellativo di *poeta della pappa frullata*.

Veniva invece sul tardi di quando in quando alla Lira Corrado Gargioli lunnese non so più se di Massa o di Pontremoli; e ci veniva in *frac* e cravatta bianca, perchè frequentatore di salotti anche lui, tenendo in piede, direbbe il Gioti, nel mondo del buon senso e un altro in quello del *buon tono*. Già assertore con zelo fervido di propagandista delle

dottrine filosofiche di Gioberti, una sera nella quale si festeggiò al Teatro Nuovo Giovanni Battista Niccolini quasi decrepito, entrato al finire dello spettacolo, disse conoscerlo e non invitato in carrozza, divenne da quella sera il discepolo, il compagno, il custode, l'apologista, l'editore dell'autore dell'*Arnaldo*; sbarracciandosi a dimostrare conciliabilissime la venerazione per l'antico idolo e l'adorazione del nuovo.

Rico di ingegno e di dottrina non riuscì mai ad attrarre sui propri scritti una attenzione benevola. I pochi che avevano allora nella Toscana voce in capitolo non mai lo gabellavano né per filosofo né per poeta. Quando, ferato il proposito di dare in luce le opere inedite del suo «grande amico», mandò fuori, primo saggio, il *Mario*, un giornale intitolò la recensione di quella tragedia: *Corrado Gargioli pubblica per cura di Giovanni Battista Niccolini*. Gli nocquero: il troppo discorrere di sé, la soverchia generosità onde largiva non richiesto i frutti dell'estro fecondissimo, sì che poteva ripetersi di lui ciò che il Foscolo disse già del Lamberti:

Quando tutto vania
Egli canta tuttavia;
la sdocinatura del parlare lambiccato, ascoltando. Presentato alla marchesa Teresa Bartolacci la salute così: «Specie che salendo i gradini della sua incomparabile cortesia giungerò all'altezza agognata della sua benevolenza». E la marchesa che era argutissima: «Lo spero anch'io e intanto apro l'ombrello della mia modestia per ripararmi dalla grandine dei suoi complimenti». Gli nocquero finalmente i garbetti, le mosse, così come la voce, tra l'infante e il femmineo; affibbiatogli il soprannome di *signora Fanny*, un degli epurati nelle gare poetiche gli intitolò questo epigramma:

Gentile il portamento
E senza barba al mento
Si troverà un partito.
Di meglio o di peggio
Povero Gargioli! Ottimo cuore, non meritò le sciagure che più tardi lo colsero e lo trassero, oscuro insegnante nel Liceo d'Arezzo, a togliersi non ancor vecchio la vita.

Commensale assiduo ebbi alla Lira Braccio Bracci venuto da Livorno a Firenze per farvi le pratiche dell'avvocatura: la famosa *Diceria dei carducciani «Amici pedanti»* — *Di Braccio Bracci e degli altri poeti nostri odiernissimi* — gli aveva procacciato una insuperabile notorietà. Intorno a lui, sorbenti il ponce o il caffè, ogni tanto Giuseppe Bandi anch'egli di Livorno, più spesso Giuseppe Pieri e Carlo Jouband di Firenze, Pietro Raffalli di Modena.

Il Bracci e il Bandi da poco laureatosi nel diritto a Siena, contrastavano per il vestire trasandato alle agghindatezze del Gargioli; ed erano i soli dello stuolo canoro che sdegnassero portare il cappello a cilindro allora uso comune. Il Gargioli, no; ma gli altri tutti superava il Bandi per vicacità d'ingegno, saldezza e varietà di cultura; e n'eran prova i suoi versi, sebbene risentissero di reminiscenze ora foscoliane ora pratine. E non di reminiscenze soltanto, sapevano anche di ribellione: pur nonostante il governo granducale lasciava si pubblicassero, contentandosi (o ineffabile imbecillità dei censurenti!) di veder surrogata una fila di puntolini alle parole o alle frasi più chiaramente compromettenti; concedeva insomma si stampasse una strofa così:

Madre de' forti Italia
Spezza le tue catene
Ti brilla in fronte un'aurea
Di tanto ardor, di spene:
De' tuoi poeti i cantici
Delle tue cetre il suono
Come fragor di tuono
Kipeton

Strofa nella quale, in grazia della rima e del metro, non occorreva essere divinatori d'oracoli per leggere: *Spezza le tue catene, Kipeton libertà*.

«A Vincenzo Bellini. Firenze, 6 p. Mariani, 1857.

Versi, del rimanente, il Bandi ne scrisse pochi; di parte mazziniana, sapeva che le rivoluzioni non si fanno co' settenari o co' decasillabi e appunto perchè egli si adoperava a prepararne una per la Toscana altrimenti, lo rinchiusero nel Forte di Porto Longone dove la Musa non l'accompagnò, e donde non poté che per andare a farsi crivellare il corpo dalle palle borboniche a Calatafini.

Carlo Jouband di famiglia francese fattasi per lunga dimora italiana volse italiano anche il nome e lo mutò in quello di Napoleone Gioti, e fece bene: sarebbe stato curioso l'udire da chi possiede un nome ariano, linguaggio e pronunzia così fiorentinamente sbarrati. Con quel nome dava liriche ai giornali e tragedie liricheggianti alle scene, una delle quali — *La Lega Lombarda* — levata a cielo nel 1847, perchè bollente di colere patriottiche. Quantunque irrorasse di troppo frequenti libazioni il suo vernacoleggiare, gli altri alunni delle vergini Muse lo proseguivano di molto rispettosa deferenza, perchè fu venticinquenne anzide fatto alla Costituente toscana del '49 e segretario di quell'assemblea. Ma chi c'heg vi desse prova d'eloquenza... anzi la sola volta che vi aprì bocca parlò brevemente e si buscò il dittatore Guerrazzi, che più cupido ferissimo. Pochi giorni dopo Novara, sul finire del marzo, domandò se vero, com'era pubblica voce, che il Guerrazzi si proponesse mandare deputati a Gaeta per richiamare il Granduca. Una simile notizia — rispose il dittatore — è tanto triste per chi la dà quanto è stupida per chi la crede». Salutate quelle parole dagli applausi dell'assemblea, il povero Gioti si rannicchiò e tacque; pur chi informava era men triste e chi credeva meno stupido di quanto il Guerrazzi dicesse: a mandar deputati non pensò mai, ma che trafficasse a quei giorni per la restaurazione del Principe si può dar per sicuro.

Il Pieri e il Raffalli, finalmente, compagni indivisibili: il Raffalli alto, membruto, acceso nella faccia onde scendeva arruffata una lunga barba corvina; verseggiatore mediocre ma rapido, di cui non si può mai cangiare i programmi e di satire; il Pieri come il Gioti scrittore oltre che di liriche, di tragedie; perchè figlio di popolano fattosi agiato con oneste fatiche, applauditissimo dai popolani del suo quartiere che lo adoravano; e sitivati nelle platee quando alcun lavoro di lui si rappresentasse, lo chiamavano ogni momento al proscenio per fargli festa con applausi fragorosi e grida di «Viva il signor Giuseppe».

Di quanti ho detto, il Frullanti sulla cinquantina, gli altri dai venticinque ai trentacinque anni, tranne il Raffalli che se ne dava quaranta e nessuno gli prestava fede; pareva impossibile che un uomo avesse impiegato così gran parte della sua vita e del suo dicio a quel modo. Carlo Lorenzini — quel *Colodi* che deliziò poi più generazioni di ragazzi con le *Avventure di Pinocchio* — ribattezzato da Raffalli con un emistichio oratorio, lo presentava agli *admirers* e sotto motto-valacco: il signor *Balnea Vitae*.

Potevano e stampavano tutti; le briciole cadute dal convito apollineo raccoglieva poi ogni anno, sul cadere dell'anno, un minuscolo *Almanacco delle Dame*, che la Cartoleria Chiari propagatrice di eleganze e novità forense regalava alle proprie clienti. E in un di quegli almanacchi oggi rarissimi, quel del '59 favoritomi dalla cortesia di un amico, trovo appunto versi del Frullanti e del Pieri; ma vi trovo per fortuna anche un epigramma: una poesia di Giosué Carducci non inserita in alcuno de' suoi volumi; non curata dunque, ma non dimenticata da lui, che ne trasse più tardi pochi endecasillabi e se ne valse in uno degli *Avvenimenti*, nel *Magnum Novembre*. La sua sconosciuta e mi par buona il ripubblicarla; non dirà nulla ai critici, ma ai biografi di Giosué se ripensino *Le risorse di San Miniato* qualche cosa può dire.

Ne è l'ultima la sola l'almanacco capene altra una canzone — *La Bellezza* — sotto-

Chiedete il GENUINO SALE
NATURALE dello SPRUEDEL di
CARLSBAD se volete evitare
l'altissimazioni e i frodi.

scrutta G. C. che mi pare del Carducci anche quella; ma non mi arrischio oggi oltre il mi pare. Comunque, teniamoci a quant'è sicuramente di lui; apriamo una parentesi o vi passino i versi giovanili del maggiore fra i poeti italiani del tempo suo.

A UNA DONNA.

FRAMMENTO.

E te fra i desolati ozii e la bruna
Quiete dei miei dì, te sorridente
Luce d'amor che di cotanta face
Già mi scaldavi alla stagione più bella
Doloroso ripenso, lo quando i luoghi
Rividi sacri da la tua persona
E quell'aure spirai che a me sonaro
De l'angelica voce impressa, e ancora
La dolcezza teneano, e quelle soglie
Riconobbi onde pria maga divina
M'apparisti, o fanciulla; io nel mutato
Petto agghiacciarsi quel tremendo istante
L'ima vita sentii, sentii disciolte

Le ginocchia ondeggiarmi; e lenta notte
I vinti occhi brema, Posai spento,
Disensato posai; con ambe mani
Mi strinsi il cuor; che quindi dal crescente
Flutto de le memorie assorto, e quindi
Fulminato dal ver, battea l'estremo
Irrevocabil palpito d'amore.

Come deh come in questa anima tanto
Superbo regno esercitasti, ond'oggi
Pure al membra di te geli e scolori,
Cara ed infausta forma? A gli anni miei
Quale Amor quale Erinni o qual Fortuna
Addisse te? che giovinetta e pura,
Ma del disio d'amor non inesperta,
Entro il cuor con soave impeto e forza
M'irrompesti? O fanciulla! e il cuor non
valse,
Benchè di sdegno a tutti assalti armato.
Non valse a reluttar: tanto lui vinse
Il virgineo piacere, e la parola
Molle di mesta melodia sonante;
E ve l'agil persona e i languidi atti
La voluttà dai neri occhi promessa.

Quanto amata e adorata, e come sempre
Ricontemplata poi, di che tenace
Amblesso stretta al viter mio si tenne
L'alta imagine tua! Come, sgombrato
Via d'ogni intorno ogni altro aspetto, sola
Onnipotente, di sereno lume
Su l' deserto dell'anima ella ridea!
Tale, se d'Apenin sorge la luna
E su l' toscano pelago viaggia
Solitaria, rifulgono al chiarore
Bianco le nude arene, e lo sfrondato
Bosco porge i suoi rami e si rallegra:
Guata le scintillanti onde il nocchiero
Guata l'aerea quiete e canta

Il Bracci... ma del Bracci ho da dire lungamente; sarà dunque per un'altra volta.

FERDINANDO MARTINI.

Al prossimo numero la continuazione:
ANCORA IN PARNASSO

I NOSTRI MARINAI NELLE ACQUE LIBICHE.

(Fotografia M. C. presa a bordo di una torpediniera nelle acque di Zsara).



Protezione di sbarco simulato a bordo della torpediniera A. M.

LE PERTURBAZIONI NEL MAROCCO.



Rabat. — La proclamazione del nuovo Sultano nel cortile della moschea.

Ci giungono dal Marocco queste interessanti fotografie a documentare la situazione, che per francesi è tutt'altro che allegra.

Se nei dintorni di Fez le truppe francesi non sono lasciate molto tranquille e sicure, nel Sud si tratta di guerra vera e propria.

Come è noto, El Ibbi, il nuovo pretendente, dopo essersi fatto proclamare Sultano a Marrakesch il 18 agosto ed aver preteso la consegna dei nove francesi che El Glaui aveva dichiarato di proteggere, per tenerli come ostaggi, ha continuato la sua marcia verso il Nord. Sconfitto con gravi perdite, il 22, a trenta chilometri da Marrakesch dal colonnello Mangin, il pretendente non si è sgomentato, e il 23 ha attaccato arditamente i francesi in marcia per congiungersi colla colonna Joseph. Subiva una nuova sconfitta, ma continuava ad avanzare.

Il terreno accidentato rende difficilissimo l'uso dell'artiglieria.

Nella popolazione indigena, secondo telegrammi da Casablanca, ha prodotto viva impressione la consegna fatta da El Glaui a El Ibbi dei nove francesi che erano sotto la sua salvaguardia. El Glaui era nel Sud del Marocco il solo

in grado di entrare, con le forze di cui dispone, in lotta col pretendente; e il suo atteggiamento in favore della Francia teneva a freno le tribù della regione. Ora la consegna dei francesi al pretendente è considerata come la rinuncia alla lotta e come un'adesione al movimento rivoluzionario. Resta, a contrastare il pretendente, il solo gran caid Aissa ben Omar, nella regione di Safi. La situazione è dunque considerata grave; e nulla si sa ancora dei mezzi che dovrà impiegare il generale Lynaury per liberare il console di Francia a Marrakesch e i suoi congiunti. Le trattative, che in casi analoghi sarebbero molto indicate, non sembrano più possibili dopo che le truppe di El Ibbi si sono battute colla colonna Mangin e dopo che El Ibbi ha annunciato di voler attaccare questa colonna nel suo stesso accampamento.

Mulni Aïdi, intervistato a Vichy, ha detto: «Le popolazioni marocchine sono sempre state contro l'autorità. Dopo Mulni Ismail, il solo Sultano che trento anni fa pacificò il paese e costruì un po' dappertutto delle casbe e delle fortezze, vi sono sempre stati dei ribelli e le ribellioni esisteranno sempre. È questa la storia del Marocco».



Una mehalla scerifiana.

(Fot. G. R.)

LA CITTÀ DI MISRATA ED I SUOI ABITANTI.

(Fotografie del tenente Biagio Primo del 50.^a fanteria).



Ebrei in un giorno di festa (sabbato).



La piazza del Mercato.



Una via.



Una famiglia ebrea.



Bambini arabi in cerca di mangeria.



Il Castello, ora sede del comando del corpo d'occupazione.

LA SISTEMAZIONE DELL'

(Fotografie Francesco Grütter, tenente macchinista)



Lo sbarco dei materiali eseguito dai marinai de



La dogana turca ed il marabutto smantellato dalle artiglierie navali.

NUOVA BASE DI ZUARA.

(Già Navale a bordo della R. N. Re Umberto I).



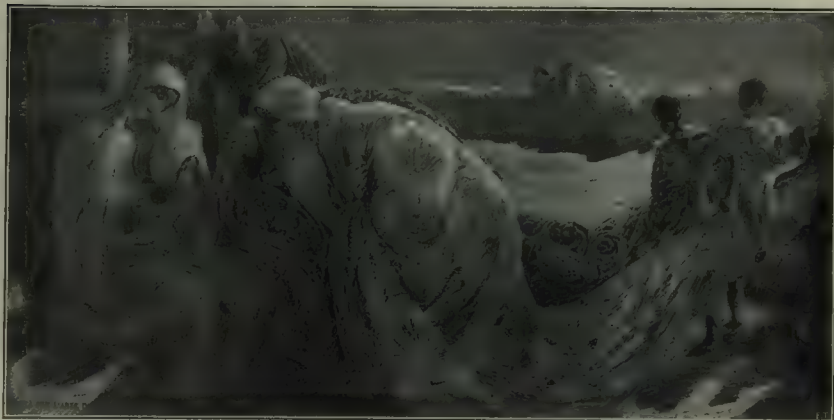
Divisione navi-scuola su pontili da essi costruiti.



I convalescenti sbarcati dalla nave-ospedale, ritornano ai loro reggimenti.



GAETANO PREVIATI E I DIVISIONISTI ITALIANI ALLA MOSTRA D'ARTE ANGLO-LATINA DI LONDRA.



Re Magi (olio).

Alberto Grubicy di Milano, superando difficoltà d'ogni specie, ha raccolto all'Esposizione Anglo-Latina di Londra, in sette vaste sale, ben 221 quadri della scuola divisionista italiana. Un grande maestro dell'arte vi è largamente rappresentato; il Previati, che espone 57 tele, in tre sale completamente riservate alle sue opere, evitando così l'influsso dannoso esercitato dal cozzo di lavori privi di unità di intenti.

L'artista nostro si impone di primo acchito, a Lon-

dra, come a Venezia, all'osservazione e all'attenzione del gran pubblico. Le immagini vaste, le visioni grandiose, fanno pensare, prima che all'artista, al pensatore, ed il pubblico prima che l'ammirazione ha sentito per lui il rispetto.

Già nel 1907, a Parigi, l'opera di Gaetano Previati, suscitò interesse vivissimo. I più severi critici andarono a gara nell'esprimere il loro stupore di fronte alla rivelazione. « *Les quatorze stations de la figure du Sauveur occupe la place principale,*

et concentre le regard ne ressemblent en rien à ce qu'on a vu jusqu'à ce jour ». Questo a proposito della *Via Crucis*. E siamo in Francia, dove, imposti con tele religiose, voleva dire affrontare altre difficoltà che non fossero quelle di esclusivo ordine artistico. Tutti i giornali di Francia ne parlarono e furono d'accordo nel proclamare la singolarità del talento dell'artista. In Germania, eguali e maggiori entusiasmi. Oggi, a Londra, alla *Witte City*, con quella stessa *Via Crucis* il Pre-



Fuga in Egitto (olio).

viati ottiene un successo memorabile nella sua gloriosa carriera di pittore idealista.

La sezione italiana della mostra anglo-latina, pare, stando anche ai giornali esteri, che segna l'unico successo di tutta la esposizione. Nella quale l'Inghilterra dispone di 15 sale, la Francia di 7, la Spagna di 6. Le 7 sale destinate all'Italia, contengono quasi tutti quadri divisionisti. Una sala delle opere del Tominetti, accentua il contrasto tra l'antica maniera e la nuova. Quasi tutta la produzione dell'arte sacra di Gaetano Previati, è raccolta in tre sale vastissime. Nelle altre, Fornara, Maggi, Zanon, Ramponi, Focardi, Prada, Bonomi, Cinotti, Caputi e qualche altro, che tutti figurano, e specialmente il Fornara, con molto onore.

Giornali e riviste inglesi, prima ancora che la esposizione si aprisse, nel maggio scorso dedicarono agli artisti italiani la parte migliore della critica. Parecchi giunsero ad affermare che solo l'Italia aveva saputo fare del nuovo e del bello. L'arte religiosa di Previati si impose ancora una volta per tutti i suoi pregi di spiritualità di tecnica e di vastità, e raccolse un vero plebiscito di entusiasmi. Ne sono una prova gli articoli apparsi sullo *Standard*, sull'*Observer*, sulla *Pall Mall Gazette*. Quest'ultima mette in rapporto il risorgimento politico dell'Italia con quello artistico. Questo conseguenza di quello. E proclama Previati il Millet italiano. Una rivista francese, *La Revue moderne*, dedica a Previati un lungo articolo, e riproduce la *Madonna col Bambino*, *V'ecce Homo*, *L'Assunzione*, *La Despositazione*, *I Magi*.

Di Gaetano Previati, Ugo Ogetti, tracciava nel *Corriere della Sera* del 13 agosto, uno di quei gustosi e penetranti ritratti d'artisti, di cui ci piace citare un frammento caratteristico che rende alla perfezione la figura fisica e morale di questo singolare artista:

«...Ne gli entusiasmi lontani, nè le diffidenze vicine lo distraggono, pare, dal suo lavoro. Basso, tarchiato, senza collo, piccole le mani e la testa grande quadrata e rimbonda sotto un casco di capelli corti duri e candidi, le labbra tumide, la barba bianca, gli occhi vivi senza ciglia e senza sopracciglia, fondi e quasi prominenti perchè, appena il pittore s'accende a parlare, le palpebre scompaiono e tutt' il globo dell'occhio appare nudo bianco e lucido intorno alla pupilla castagna come se volesse schizzar via dalla prigione di quel solidissimo cranio. Il Previati vede sè stesso con tutt'altro sembiante. Nell'autoritratto ora esposto a Venezia ci si presenta infatti smilzo, caccante e malinconico, il volto lungo, emaciato, gli occhi languidi, e la sinistra par che sorregga con fatica la tavolozza rettangolare. Il ritratto della sua anima, diranno i suoi apologeti. Ma appunto in questo contrasto tra quel che è e quel che vorrebbe essere, sta il segreto di Gaetano Previati: un lirico di foga e di passione che ha poi voluto scrivere sulla tecnica dell'arte sue seicento pagine di logica e di scienza in due volumi pesanti: un disegnatore fermo e preciso che ormai ha paura d'incarcerare in linee troppo taglienti le figure dei suoi sogni: un colorista ricco e profondo che per restare pure eterno e radioso



Sacra Famiglia (tempera).

ha voluto alleggerire la sua tavolozza fino alla monotonia: un poeta la cui opera è « finalista » da una società anonima: un sentimentale e un fantastico che si sorveglia anche in sogno e studia esamina pesa le proprie emozioni e le proprie fantasie con un'autocritica inesorabile fino al paradosso: un ferrarese, insomma, trapiantato a Milano.

« E a Milano il suo studio guarda sulla piazza del Duomo: i laggiù rombano e squallano i tramvay gialli, luccicano i disegni geometrici dei binari d'acciaio, e formicola tra le airole ben pettinate una folla nera

ed ansiosa; lassù s'erge a sostegno del cielo, sublime bianca ed immobile, una foresta di pinnacoli horridi e di santi. Gaetano Previati vive così a metà strada tra il cielo e la terra, tra l'immaginare e il sapere, tra il sentire e il volere. E lo spettacolo di questa sua lotta con sè stesso per conciliare l'inconciliabile è tra i più belli e vivi di tutta l'arte moderna. Quando lo guardo e lo ascolto, penso sempre al centauro di Rodin, le quattro zampe ferree fitte nella terra e il torso e le braccia e il volto umani tutti protesi in uno spasmo verso l'infinito »



Assunzione di Maria Vergine (olio).

Lettere dalle Isole del Sole

DI ENRICO CORRADINI

Proprietà letteraria. - Riproduzione vietata.



Il generale Ameglio a Calimno. Presso al generale è il sindaco dell'isola.

X.

Le quattro soluzioni del problema. - La italiana e la turca.

Rodì, agosto.

Visitate anche le rimanenti isole, Scarpanto, Simi, Nisiro e le altre, delle quali è superfluo parlare perché in tutto simili alle precedenti, la conclusione è adunque questa: oltre la magnifica base navale di Stampalia, noi abbiamo occupate nell'Egeo per lo meno due isole d'una qualche importanza, Cos e Rodì.

Anche in questi giorni ho voluto fare delle escursioni per l'ultima isola a fine di rendermi sempre più conto dello stato in cui si trova, ed ho avuto la conferma del molto terreno che ci sarebbe ancora da coltivare e si potrebbe coltivare con frutto. Basta oltrepassare la floridissima Trianda sulla baia omonima per aver visione di ciò che dico. La piana dopo Trianda col mare sulla destra e poggerelli sulla sinistra, avanguardia del petroso altipiano centrale (petroso e roccioso perché si discoscò e la pioggia lavò portando giù il buon terreno e lasciando il sasso a nudo), invoca a vista la cultura: eppure ha soltanto qualche fico stentato, qualche olivaro, un po' di vigna più abbattuta sul suolo che giacente. Vidi contadini che tiravano su ancora l'acqua a mano per l'irrigazione. Segue la piana di Maritza più coltivata, ma non ancora abbastanza, né bene. È estesissima dal mare si profonda nell'interno col bianco villaggio da cui prende il nome, sotto i monti. Le olive che vi sono, sono rigogliose e così gli agrumi e gli alberi da frutto e poi anche la vigna. Dovunque pozzi e fontane, dovunque appare straordinaria abbondanza d'acqua. Vedemmo poi i larghi campi di Villanova dove si batteva il grano, bei campi a mare formicolanti di contadini e di contadine e d'animali domestici si che pareva una festa; ma poi, poco dopo cominciava, oltrepassato il paese, l'inculto, poiché questi greci dissodano il terreno soltanto intorno ai paesi; e dopo, la piana seguente, quella di Damatria, era allo stato selvaggio. Il

contadino rodio è come già dissi altra volta, e com'è sempre il contadino delle regioni morte. Il nostro calabro e il basilisco, tutto il mezzogiorno d'Italia, si regge al tronco vivo dell'Italia media e settentrionale e si rianoverà, specie quando sarà rinnovato il suo hinterland naturale, l'Africa. Quando una regione è stremata, ma è parte d'una nazione in forze, può avere per opera di questa da un momento all'altro tali cambiamenti in bene. E del resto, già aveva cominciato l'emigrazione a rinnovare il mezzogiorno d'Italia, il qual vantaggio s'accrebbe, da regionale si convertì in nazionale, pel fatto che il mezzogiorno è legato col settentrione. Ma le regioni morte come quelle di cui discorriamo, non hanno il punto di consistenza per il loro rinnovamento. Il contadino greco, estremo resto d'una stirpe, languisce sull'isola morta. Oltre l'esattore, come dissi, delle tasse turche, lo stremò l'usura. Soprattutto lo stremò l'inerzia, il suo non esser nulla da secoli. Non ha voglia di lavorare, non sa più lavorare. Soprattutto, la piccola isola è oggi troppo vasta per la sua popolazione: mancano le braccia.

Ciò premesso, l'Egeo potrebbe aver trovato la sua forza esteriore di rinnovamento, di resurrezione, e questa forza potremmo esser noi. Voglio dire che Rodì, anche prescindendo dalla sua bellezza sovrana che non può non aver peso per un italiano e per qualunque uomo civile, varrebbe il prezzo dell'opera.

Così noi siamo entrati in argomento, nell'argomento, cioè, della soluzione che potrebbe avere il problema che noi abbiamo posto nel Mediterraneo con la nostra guerra.

Le soluzioni possono essere quattro. A questo punto il protagonista muta: non è più l'Italia, è l'Europa.

La prima soluzione è l'italiana. Noi sappiamo benissimo che non siamo partiti in guerra per Rodì e per Scarpanto, sibbene per la Tripolitania e la Cirenaica; sappiamo che queste due regioni vastissime, una volta conquistate, daranno a noi gran lavoro per gran tempo; e sappiamo anche apprezzare le convenienze d'una pace non troppo ritardata:

ma nessun italiano può non sdegnarsi quando legge che ci sono potenze europee le quali già si sarebbero unite per decidere quale dovrà essere il futuro assetto delle isole da noi occupate: quando legge che quelle stesse potenze le quali ci impedirono di portare la guerra a fondo, ora poi parlano in modo che la Turchia intenda come qualunque le isole torneranno a lei, talché anche quel poco che abbiamo potuto fare, perde efficacia e cade a vuoto. Sappia il mondo che se dovremo rinunziare, rinunzieremo, ma ci si dovrà vedere (non è di questo avviso anche il nostro ministro degli esteri?), ci si dovrà vedere piegare il capo con ira alla sopraffazione altrui. E se qualcuno dovrà fare una trista figura in oriente, dinanzi a un popolo che è pur qualcosa, il popolo greco, la trista figura dovrà farla l'Europa, noi però no.

Seconda soluzione di cui è ancora arbitra l'Europa.

Si ripete che le potenze si atterranno alla seconda soluzione del problema da noi posto nel Mediterraneo, vale a dire alla soluzione turca: le isole saranno restituite alla Turchia. Ora bisogna far considerare questo: la nostra guerra ha un valore morale che trascende l'italianità, la trascende non trascurandola, sibbene coronandola e rendendola più bella. Se noi ci siamo accinti a conquistare la Tripolitania e la Cirenaica per la nostra emigrazione e la nostra espansione economica, è affare nostro; se ci siamo accinti ad aggiungere alle nostre tre sponde mediterranee una quarta sponda per munirci contro, verso almeno, il ripetuto estendersi d'altri imperi, è affare nostro e nell'interesse nostro; se ci siamo accinti a portare la guerra anche nell'Egeo e ad occupare le isole per trovare il modo di ferire più presso al cuore la nostra nemica, è affare nostro, per l'utile nostro, egoisticamente nostro, ne abbiamo titoli per invocare la riconoscenza di nessuno, tranne

ACQUA MATTONI

DI GIESHÜBEL FENNO CARLSBAD

TROVASI NEI NEGOZI D'ACQUE MINERALI NELLE FARMACIE E NEGLI ALBERGHI.

quella degli italiani avvenire ai quali prepariamo una patria più vasta e più accreditata. Agire per provvedere a se stessa, per una nazione è formula che basta. Quando però servendo a noi stessi si può anche servire a qualcosa che è al di sopra di noi, intorno, fuori, una nazione ad un insieme di nazioni, una nazione europea all'Europa fra i cui stati componenti non si può, sì, signori giornalisti francesi, non riconoscere una sorta di fondamentale solidarietà; quando ciò può accadere, tanto meglio. Ora noi con la nostra guerra abbiamo reso all'Europa e al mondo questo servizio: abbiamo gettato, proprio come i nostri protettori di notte sulle coste libiche, l'ultimo e più potente fascio di luce sopra le condizioni dell'impero turco sui tre continenti, Europa, Africa ed Asia. Molti sin da quando cominciarono a spingere l'Italia verso la conquista di Tripoli, fra le altre ragioni che addussero, c'era quella che essa avrebbe ben meritato della civiltà. Io stesso nei miei volumi precedenti, nell'*Ora di Tripoli*, nella *Conquista di Tripoli*, in tutti gli articoli e discorsi, svolsi continuamente questo tema come un leitmotiv, e la democrazia italiana fece altrettanto: la conquista militare fu celebrata, secondo il gergo democratico, come una conquista della civiltà. Ma c'è qualcosa di più solido. L'Italia non ha sua guerra in Africa e nell'Egeo illuminando più vastamente e più persistentemente le condizioni dell'impero turco dei tre continenti ha fatto opera utile, se non sarà resa vana, all'Europa e al mondo. Il valore morale complementare, per dir così, della nostra impresa sta nell'aver fatto e nel fare questa opera utile extraitaliana.

L'impero turco si stende su tutta la costa d'Asia, come un antemurale di sterilità mortifera; si stendeva sulla costa d'Africa, penetra e s'allarga nel centro d'Europa, sterile e mortifero, o siano al potere i giovani, o i vecchi turchi, sia in un momento di sosta, o in rivoluzione. L'aver illuminato quest'impero da Tripoli a Bengasi, da Bengasi a Tobruk, da Tripoli al confine tunisino; dalla Libia all'Egeo, da questa minuscola Rodi con le sue Sporadi più minuscole ancora, ma non trascurabili, all'Anatolia, dall'Anatolia ai Dardanelli, è merito nostro, e se non l'Europa pre-

sente, ce ne serberà conto la storia. Se noi abbiamo dato una spinta per accelerare la fine, tanto meglio: la storia ce ne serberà conto. Perché tre continenti invocano questa fine. I vecchi uomini del vecchio regime dispotici che ora si sforzano di trovare una via di salvamento, possono anche aspirarci una umana pietà e un umano rispetto; ma tre continenti, l'Europa, l'Africa e l'Asia, invocano la fine. Anticamente l'Europa e l'Asia erano congiunte, e queste piccole Sporadi e queste più piccole Cicladi avevano, come dissi, in tanto congiungimento una funzione organica, agivano fra l'una e l'altra come vere e proprie articolazioni. L'Asia s'era unita anche con l'Africa, e questa e l'Europa sotto Roma erano fiorite come due regioni distinte dall'interposto mare, ma non separate. Sopra un territorio di tre continenti uniti l'antichità vide formarsi una certa unità del genere umano di stirpi affini. Questa unità fu spezzata dal turco e dal suo predecessore e seguace, l'arabo. Costoro separarono i tre continenti e s'insediaron tramezzo fra l'Asia e l'Europa, fra l'Europa e l'Africa. Il quale fatto spiega grande parte della storia mondiale. L'Europa fu chiusa dalla parte d'Oriente e dalla parte di Mezzogiorno, le sue regioni estreme perirono, o almeno deperirono, e con fu di questa piccola Rodi, così della Grecia e del Mezzogiorno d'Italia. E l'Europa sull'Occidente ebbe libero dal quale finalmente uscì alla scoperta. Ma ora, quasi tornata al suo posto, invocata la riunione con i due continenti coevi. Ora i tre continenti invocano la fine dell'impero turco, e l'invocano, perché invocano il loro ricongiungimento, e invocano questo, perché ingigantirà la vita mondiale.

La vecchia Europa va per altre vie di ragionamento che a tutti son note, vie di egoismi nazionali non illuminati, ma ciechi, non di potenza, ma d'impotenza, non produttori, ma distruttori. Vie, come i lettori sanno, d'affari plutocratici che penetrano come i vermi nel cadavere marcio dell'impero turco tra l'Europa e l'Asia. D'affari plutocratici i quali come i vermi vogliono che duri il cadavere che si divorano. D'affari plutocratici diventati suprema legge del mondo, unica re-

ligione dell'umanità, polo opposto del socialismo, ma della stessa sfera morale, e per cui il grandioso imperatore tedesco sembra un sovrano ideale, perché s'è fatto commesso viaggiatore delle officine tedesche. Questa vecchia Europa già nazionalmente impotente, e questa Europa della tirannide plutocratica e mercantile daranno al problema dell'Egeo che noi abbiamo posto, la soluzione turca? È possibile. Perfino la pubblica opinione austriaca, abbiamo letto, è seriamente impensierita perché restando le Sporadi all'Italia, scemerebbero di potenza nel Mediterraneo la Francia e l'Inghilterra, poverette! Ebbene, se la soluzione turca sarà imposta, non potremo non piegare il capo. Questa bella isola di Rodi, gemma delle Sporadi meridionali, questa bellissima isola che il sole e il mare e l'Asia rendono così amabile come a chi non l'ha vista non si può raccontare, e che è pur bagnata da qualche stilla del nostro sangue, e che porta già qualche impronta del nostro lavoro e del nostro ordine, tornerà al proconsolo turco. E per qualche anno ancora, per qualche decennio continuerà a deperire di popolazione e di tutto, insieme con le altre Sporadi, con l'Asia, con l'Europa bizantina. Ma questo orgoglio deve penetrare in fondo alla nostra coscienza italiana, ben in fondo, e saldarvisi fortemente: questo orgoglio di aver tentato noi nazione proletaria e ultima venuta una rivoluzione nel mercato dell'Europa contemporanea.

Questo orgoglio deve penetrare più in fondo alla nostra coscienza e più fortemente saldarvisi di quello stesso dei fatti d'arme del nostro esercito e della nostra marina.

Ci sono imprese che hanno un carattere di santità, e sono quelle che iniziano un avvenire. Forse la nostra guerra inizia un nuovo avvenire europeo, dopo quello italiano. E perciò pare a noi che abbia un carattere di santità. Se l'Europa voglia che queste isole siano restituite alla Turchia, saranno restituite.

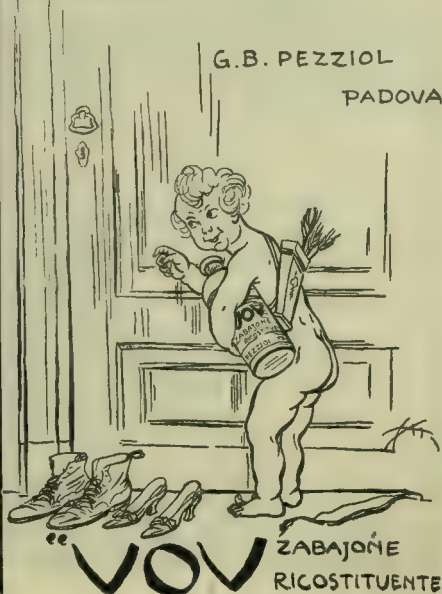
Oltre la quale soluzione del problema, la peggiore, la turca, e l'italiana, la migliore, ci possono essere, protagonista sempre l'Europa, altre due soluzioni. Ma di queste ci occuperemo prossimamente.

ENRICO CORRADINI.

FARINA ALIMENTARE "ERBA",

la migliore e la più economica delle Farine latticifere: alimento completo di alto valore nutritivo, facilmente digeribile e di sapore assai gradevole.

Premiata con speciale **GRAN PREMIO** all'Esposizione Internazionale di Torino 1911
CARLO ERBA MILANO





Piero Manzini

Il pilota aviatore, tenente Piero Manzini, prima vittima dell'aviazione a Tripoli (fot. avv. Giampaolo Castagna).

LA GUERRA

Scontro tra beduini e la banda del Barca.

Notizie ufficiali da Bengasi hanno annunziato che il 20 agosto a tre chilometri fuori dalle nostre linee di difesa, in corrispondenza del settore oord, ebbe luogo un breve scontro fra gruppi di beduini e un bulk della nostra banda del Barca. Il nemico fuggì dopo avere perduto tre uomini. La nostra banda ebbe un ascaro ferito non gravemente.

Gli arabi rifiutano di abbandonare Zavia ed Agilah. I turchi proibiscono la celebrazione del Ramadan.

Gli abitanti di Zavia e di Agilah, invitati dai turchi ad abbandonare queste località, hanno rifiu-

tato energicamente dicendo che sono affezionati al loro paese, dove trovano acqua buona e alberi, mentre Aziziah è un luogo deserto e abbandonato. Il comando turco ha vietato severamente ai combattenti di osservare il digiuno del Ramadan. Il provvedimento ha suscitato grande malcontento fra i turco-arabi che ritengono offese le loro credenze religiose.

Il campo nemico di Homs bombardato.

Il generale Marchi, essendo riuscito a stabilire, per mezzo di informatori, la posizione precisa del campo principale nemico, stabilito lungo la via di Cassabat, a ridosso delle alture fronteggianti il Mergheth, fece aprire il fuoco la mattina del 22 sopra di esse dalle batterie da 149 che batterono i gruppi più vicini.

Dai movimenti visibilmente tumultuosi del nemico e dalla ritirata sua a gruppi disordinati verso Sciegran, apparve subito come il bombardamento riuscisse efficace.

Nuova ricognizione a Regdalin. Il nemico scomparso.

Le nostre truppe hanno percorso anche il 22 l'assi di Regdalin e il suo abitato senza trovar traccia del nemico che pare si sia ritirato molto verso l'interno, a sud-est di Zuara. Qualche suo piccolo accampamento si scoprì a circa dieci chilometri dalle nostre posizioni.

Il tenente aviatore Manzini precipita in mare ed annega.

A Tripoli la mattina

del 25 uno dei nostri migliori e più ardimentosi aviatori, il tenente Piero Manzini, mentre eseguiva una ricognizione oltre la costa a bordo di un monoplano, pare per una falsa manovra dovuta alla fretta di virare, precipitò in mare ed annegò. Il tenente Manzini, nato il 7 marzo 1886, a Campobasso, da famiglia lombarda, ora residente a Gualala, era entrato nell'esercito il 31 dicembre 1909 ed era stato sottotenente nel reggimento lancieri Mantova. Si era dedicato con entusiasmo all'avia-



Il tenente Paolo Badini, morto in seguito a tifo contratto a Zuara.

zione, ma non era ancora bene sperimentato nel sorreggersi prontamente a nuoto.

Scontro di duodeci con cavalieri arabi.

oltre l'assi di Gemli a Zuara.

Un telegramma ufficiale da Zuara, 27 agosto, dice: «Ieri il generale Garioni si recava a Sidi Abd-el-Samad ed inviava il battaglione etereo nell'assi di Gemli. Il battaglione ha percorso tutta l'assi e si è spinto fino al marabuto oltre l'assi, confermando il completo abbandono di quei luoghi da parte del nemico. Intanto uno squadrone di cavalleggeri Guide agli ordini del maggiore Curdi, facendo un largo giro, si spingeva molto più a sud della linea dell'assi ed avendo incontrato gruppi di cavalieri arabi provenienti da sud, li assaliva vigorosamente infliggendo loro perdite e disperdendoli. La condotta di questo squadrone fu brillantissima».

L'aumento delle forze indigene a Bengasi.

Notizie da Bengasi del 26 agosto informano che in questa giornata vi fu soltanto qualche fucilata scambiata fra i beduini ed il drappello del Curdo durante la sua quotidiana e fruttifera scorribanda. Il drappello anzi va a poco a poco ingrossando merco le nuove reclute e costa così già una dozzina di uomini anziani e battaglieri.

Contemporaneamente si accrescono gli altri nuclei delle nostre milizie indigene. Così la batteria da

4711 Eau de Cologne

Il solleone

come in generale il caldo afoso ed opprimente si sopporta con più facilità adoperando nel fazzoletto, nel lavabo, nel bagno, per frizioni, ecc. la genuina **Acqua di Colonia** 4711. Essa dà elasticità ai nervi, maggiore resistenza al corpo ed è straordinariamente rinvigoriscente e rinfrescante. - Eccellente per le sue qualità igieniche e disinfettanti.

Per convincersi dell'assoluta superiorità della marca: 4711, si facciano dei confronti con prodotti simili. La 4711 si distilla, secondo la gloriosa ricetta originale fin dal 1794 dalla ditta:

Ferd. Mühlens
Colonia sul Reno

Depot Generale per l'Italia
a Sampierdarena.

Fornitori S. M. la Regina
Madre e di altri Corti Reali
ed Imperiali.



10 AGOSTO 1912

Nella Corsa del **MONT VENTOUX**

TANGAZZI su automobile

FIAT

arriva **PRIMO** della sua categoria abbassando
il record presente da **23' 20"** a **21' 51"**

Agenzia di vendita per l'Italia: **CARACES RIUNITI FIAT**

Direzione Generale: **TORINO, Corso Dante, 30.**



Cap. Carlo Yenni comand. la « Clitorea ». Cap. Umberto Bucci comand. la « Spica ». Cap. Iulo Morena comand. il « Cristallo ». Cap. Stanislao Di Somma comand. l'« Astore ».

Un'istantanea di quattro dei comandanti delle celebri siluranti dei Dardanelli eseguita da Giulio De Frenzi in occasione di una colazione offerta a questi ufficiali al Castello dei Cesari in Roma.

montagna affiatata al capitano Cavadoli novara già una ventina di artiglieri arruolati da pochi giorni, i quali costituiscono ormai una ottima sezione che progredisce con alacrità e prontezza nell'apprendere il maneggio dei pezzi e promette di divenire tra breve una batteria eccellente.

Un aumento graduale si riscontra altresì negli altri reparti indigeni. Così la compagnia degli ascari conta adesso 125 uomini. So lo squadrone dei Savari e 112 la banda del Barca, per cui, noverando anche i 63 *zaphi*, abbiamo ormai circa trecento indigeni arruolati sotto le nostre bandiere e questo primo risultato conseguito in pochi mesi appare significativo e confortante.

I generali Canova ed Ameglio.

È stato detto che per il 24 o il 25 il generale Canova sarebbe giunto in Italia. Ora si annunzia che il comandante generale del corpo di spedizione non giungerà che verso il 30 o il 31 agosto.

Il generale Canova avrà subito conferenza col ministro della guerra, e col presidente del Consiglio, Giolitti, arrivato appostamente a Roma.

È stato stampato che il generale Ameglio, fra non molti giorni, verrà in Italia in breve congedo e che quindi ripartirà per il teatro della guerra ancora, ad assumere il comando generale a Bengasi. La notizia è stata smentita in modo formale.

NECROLOGI.

Giunge notizia da Costanza della morte, ivi avvenuta il 15 agosto, del prelado *Schleyer*, inventore sino dal 1879 del *volapük*, una delle così dette lingue universali moderne (una storiatura, cioè, di tutte le altre per fare un gergo internazionale) che ebbe per un decennio crescente successo, ma fu poi quasi abbandonata quando si diffuse e trovò facili seguaci l'*esperanto*, un'altra lingua del genere. Tanto per dare un'idea di codesto *volapük* che doveva servire a mettere in facili rapporti i popoli più disparati, basterà ricordare che vi è in esso corrispondenza esatta per ogni parola tra la forma scritta e la pronuncia, variano solo il sostantivo (quattro casi), il pronome e il verbo, per formare il plurale si aggiunge di regola una *z*, quasi tutti i nomi sono maschili. Quanto all'origine delle parole, le più comuni sono tolte dall'inglese, altre dal latino, dal tedesco, ecc. Lo *Schleyer*, che era uno studioso e un letterato, si dedicò con grande ardore al perfezionamento e alla propaganda della nuova lingua; e nel 1885 abbandonò anche la carriera ecclesiastica per essere più libero di sé; ma il successo non doveva corrispondere — come era facile prevedere — alle sue speranze. Era nato a Oberland, nel Baden.

Due vescovi meritevoli di un cenno, sono morti in questi giorni: monsignor *Pio Alberto Del Corona*, dei padri predicatori, arcivescovo di Sardinia, e già vescovo in San Miniato, e monsignor

Gioacchino Cantagalli, vescovo di Faenza. Questi aveva 87 anni meno cinque giorni, era vescovo di Faenza dal 1876, per ciò era il decano dei vescovi italiani: dotto nelle lettere; polidotante battagliero, Mons. Del Corona fu predicatore celebrato; gli fu offerto da Leone XIII l'arcivescovado di Firenze, una egli obiettò non essere bene che un domenicano succedesse ad un domenicano (il *Dauss*); per salute si ritirò dalla sede di San Miniato, ed è morto nel convento delle Suore della Pietra; lascia notevoli opere di mistica: era nato a Livorno nel '37.

Il Senato del Regno ha perduto un suo membro, che apparteneva all'alto consesso dal 1906 — il tenente generale *Felice Sismundo*. Da giovane, a 20 anni, si laureò in legge, poi nel '59, per la campagna d'indipendenza entrò nell'esercito sardo; si fece presto notare per le sue attitudini agli alti studi; passò giovanissimo alla scuola di guerra; nel 1866 prese parte alla campagna del Veneto come capitano allo Stato Maggiore, e in questo corpo percorse quasi totalmente la propria carriera, fino ad arrivare nel '95 al comando generale in seconda del corpo stesso. Finì la carriera attiva nel '904 come generale comandante dei carabinieri. Nelle guerre nazionali guadagnò una medaglia d'argento al valore e due menzioni onorevoli; fu anche, per parecchi anni insegnante alla scuola di guerra. Era nato a Castiglione d'Asi il 5 aprile 1836, ed è morto in Asi nella notte del 22 agosto.



Chi si è abituato

a lavarsi regolarmente la testa una volta la settimana col Pixavon, saprà che non vi è un mezzo migliore per mantenere sana e robusta la sua capigliatura.

Il Pixavon non pulisce solamente i capelli e la cute capillare, ma agisce anche come eccitante sul

cuoio capelluto. Già dopo pochi lavaggi al Pixavon se ne risente il benefico effetto. I lavaggi al Pixavon devono essere quindi considerati come il miglior metodo per la cura della cute capillare e per rinforzare i capelli. Il prezzo è di Lire 3.— per bottiglia, sufficiente per dei mesi. Tutti i migliori parrucchieri eseguono dei lavaggi al Pixavon.

LE SUPERSTITI

NOVELLA DI
ERCOLE LUIGI MORSELLI

— Ho ordine di riaccompagnarla a casa — ribatté il servitore (pag. 224).

Il morto, un certo Giorgio Donadei, un ottantenne e paralitico colonnello in riposo, era uscito dalla chiesa; e la piazzetta s'era riempita di gente che lo aveva guardato caricar sul carro senza fiori, alla luce delle torcie.

Poi il carro s'era mosso e la piazzetta s'era vuotata tutta presto presto: prima, perché quel vecchietto quasi sconosciuto interessava poco, poi, perché si levava una certa tramontana che non favoriva i soliti commenti dei vivi intorno ai morti.

S'era appena trovato il tempo per dir male della vedova, quarantenne e consolabilissima: il tempo per dir male, si sa, si trova sempre. Alcuni bene informati, tra i quali un giovanotto che di giorno faceva il fornaio il sulla cantonata della chiesa, avevano accusato la vedova di aver dato ad intendere ad amici e parenti che il morto non voleva fiori, per risparmiare lei di spendere un po' di lire in una corona, mentre lui, il morto, non ci aveva nemmeno pensato: non solo, ma le aveva versato anche un bel capitale, oltre alla pensione; sicché, tutto sommato, era una vergogna bella e buona avergli fatto un mortorio così miserabile.

In tanta miseria, aveva fatto un certo effetto la cassa, che era parsa lavorata con arte fina. Del resto il successo se l'era fabbricato un po' da sé quel mattaccio di Gigi, falegname, anzi, scultore in legno, che s'era fissato in capo di diventar specialista per le casse da morto. Nel momento che la cassa scendeva la scalinata, avrà domandato a cinquanta persone almeno: Vi piace la cassa?

l'ho fatta io. E tutti naturalmente gli dicevan ch'era bella.

Così quando il piccolo corteo di pensionati e di veterani ebbe infilato il Borgo Piano per accompagnare il morto fino alla porta della città, Gigi si mise a seguirli a una certa distanza con passo di conquistatore, fumando a immani boccate un toscano intero e mostrandone altri cinque in fila dentro il taschino del panciottino.

Alla finestra buia di un mezzanino, all'imbocco del Borgo, proprio sotto il lampione a gas, c'era una gran testa pelata e verde che l'aspettava al varco. Era la testa del sor Enea, il più implacabile degli strozzini, il quale si proponeva certo di approfittare del buon momento economico e morale del falegname, per strappargli con le buone un po' di quelle trenta lire che gli avanzava.

Infatti, quando il falegname passava sotto giulivo e gongolante non credendo di avere sul capo altre nubi da quella che s'andava fabbricando con la sua bocca, la gran testa verde s'apri a una specie di orrido sorriso e disse ciolandando il più possibile verso il suo creditore:

— Bravo sor Gigi!

— Eh?! — Il colpo era stato impreveduto; ma tre secondi bastavano sempre a Gigi per rientrare in sé.

— L'era proprio bella!... sapete... mi rallegrò! mi rallegrò!... bella!... bella! — continuava a piagnucolare lo strozzino.

— Allora la vól uguale, sor Enea? — gridò serio serio il falegname proprio come se accettasse un'ordinazione.

Gli ultimi sfaccendati che s'attardavano dietro il corteo diedero in una risata così grossa, che la testa sembrò risucchiata nel buio e disparve.

Ora la piazzetta era rimasta veramente deserta sotto lo scampanto assordante che salutava il morto.

Ma il sagrestano non chiudeva ancora tutta

la porta della chiesa: guardava dentro di tanto in tanto, poi alzava gli occhi e soffiava con tutta la forza dei polmoni. A un profano come me poteva sembrare che tirasse mocoli; forse invece, da buon portiere, domandava consiglio al padrone di casa su nell'alto dei cieli.

Evidentemente c'era qualcuno dentro la chiesa, che non si decideva ancora ad uscire. Ma alla fine il sagrestano fece due passi dentro, deciso; per superare il gran fracasso delle campane sbatté e ribatté il suo mazzo di chiavi, contro la cassetta delle elemosine, poi ritornò sulla porta ad aspettare; ma questa volta tranquillo. I ritardatari dovevano aver capito il latino perché s'eran mossi.

Infatti alla misteriosa luce delle ultime candele che un chierichetto stava spegnendo sull'altar maggiore si videro quattro piccole ombre nere che s'affrettavano tra le due file di panche verso l'uscita.

S'affrettavano; ma non per questo facevano presto.

Erano quattro vecchiette, la più giovane aveva settant'anni! Figuratevi! e una era zoppa, e arrancava con un suo bastoncino, e tutte, naturalmente, eran poco d'accordo con la vita. Tre erano rinfagottate in scialli e scialletti neri fin sopra il capo: la quarta invece, la più lesta sebbene ne avesse ottantadue sonati, portava un cappellino di lustrini e una vesta di seta nera tutta a gale e una mantellina di trine nere.

Questa, al suo passaggio, fu ossequiata con tre inchini dal sagrestano.

— I miei rispetti, signora contessa!

— Addio buon Bistino, — rispose la contessa, — e scusaci sai... pregavamo per la povera anima del colonnello...

— Già... già... — confermarono le altre spiccandosi a passare.

— Uh! non sia mai detto... anzi mi scusi

Esistono molte tinture per capelli, ma le sole efficaci, siccome sono le "HENRIETTE", sono quelle di "CHABRIER", 48, Passage Jouffroy, Parigi, che danno delle splendide sfumature.



FRUNET-BRANCA
SPECIALITÀ DEI
FRATELLI BRANCA - MILANO
Amaro lique, erborizzato, digestivo.
Guardarsi dalle contraffazioni.

lei signora contessa! — disse Bistino inchinandosi altre tre volte. — Se avessi saputo che era lei...

— Ossequi a don Biagio e a don Luca! A don Biagio di' che si curi quel raffreddore... alla nostra età!

— Sarà servita, signora contessa!

— Addio.

— Felice sera, signora contessa! felice sera!

Le altre vecchiette già immerse nel frastuono delle campane che faceva tremare l'aria della piazzetta si affrettarono a strillare in coro i loro umili:

— Buona sera, Bistino!

— Buon appetito, Bistino!

— Buona notte, Bistino!

Ma il saggiastone aveva già chiuso la porta.

Allora le vecchiette discesero i sette gradini della scalinata, poi si strinsero attorno alla contessa per salutarla come gran solite fare tutte le sere dopo le funzioni; ma come s'avvidero che la contessa non desiderava di lasciarle nonostante quella tramontantina briconica che si ficcava sotto le vesti, restarono lì tenendola, ora guardando in su al campanile, ora guardandosi tra loro serie serie, senza nemmeno provarsi a parlare.

La contessa avrebbe voluto che quella scampanata non finisse mai.

Come trovare il coraggio per dire quello che voleva dalle sue uniche? La sua mandibola tremava, si dibatteva convulsa e quel breve discorsetto che per tre ore le era girato e rigirato dentro il suo piccolo cranio e che le era parso così ben preparato e così pronto per uscire, ora non se lo ritrovava più, lo vedeva volare per l'aria tutto a pezzi, come se la tramontantina se lo portasse via.

Così che, quando il campanello ebbe concluso la sua generosa scampanata, la povera contessa, visto che tutte le vecchiette aspettavano che lei parlasse, fece una gran forza per fermare un poco il tremolio della sua mandibola e disse rivolta a quella di mezzo che aveva compilo i novant'anni:

— E... il suo fegato... signora Diana?

— S'è un po' sgonfiato, grazie, signora contessa... Non ch'abbia fatto pace, sa!... Miah! Dio lo sa! mi basta di vivere altri mesi soli per veder quelle creature mie passar la comunione... e poi non chiedo altro!

— Dio l'aiuti! — disse sorridendo la contessa.

La signora Diana parlava di certe sue pronipote figlie nemmeno che d'un anarchico... repubblicano, macchinista delle ferrovie. L'impresa di salvar quell'animuccino innocenti dall'epateria paterna l'aveva così tutta presa ed esaltata, ch'essa non viveva più per altro, ed ora per lei più che se le fossero rinate le due sue figlie morte tistiche già da mezzo secolo.

Ma la signora Figénia, la più giovane, nonna di quel giovanotto fioraio che abbiamo nominato sopra, la quale si vantava di aver sempre parlato franco e di non averla mai data a dire, saltò su con la sua voce di tacinna, tra il riso e il serio:

— Lo sa lei, signora Diana, che son la bellezza di trent'anni che la tira avanti in questa maniera: ancora tre mesi per veder collocato il mio nipote... ancora un anno per veder maritata la mia nipote... ancora due mesi per arrivare a Pasqua, ancora cinque mesi per far dir l'ofizio alle mie povere figliole...

Queste bimbe, prima le ha voluto veder tezzare, poi cresinare, ora le chiede altri due mesi per vederle comunicare... ah le dica addirittura altri dieci anni per vederle maritare... così si fanno cent'anni tondi! e buona notte!

— Perché no?! — esclamarono la contessa con un sorriso buono ma come strappato a forza alla grande ansia che la premeva.

— Sarà quel che Dio vuole! — concluse la signora Diana, mentre in fondo alle orecchie gli occhielli le facevan lume per la speranza.

A questo punto la signora Filippa fu presa da un grande insulto di fosse intramezzato di: Oh Dio, Dio!... Oh Dio, Dio!... oh poverina me!... e quando le fu passato, raddirzandosi pian piano sul suo bastoncino di ciliegio sul quale s'era ripiegata, disse:

— Domani sera rinnovo il veggio se seguita questa tramontana; non avessi a far la fine di questo poveretto di stasera... dice che è stato un raffreddore... è vero, signora Figénia?

— Sicuro! — attaccò subito la fioraia che non voleva di meglio, e incominciò a vuotare il sacco di tutto quello che sapeva, o che credeva di sapere, sul conto del morto della giornata: in complesso un gran bene di lui e un gran male di lei, cioè della vedova.

La contessa la ascoltava a occhi spalancati e fissi; la mandibola, tremando, segnava i battiti del suo cuore.

Naturalmente, come la cosa che le cecava di più, la signora Figénia venne presto alla questione dei fiori.

— Ma non è stato lui che ha lasciato scritto...? — osservò la signora Diana.

— Non lo dica nemmeno per ridere! — gridò la rossa scemolando tutta.

— Lui, se lo volete sapere, aveva lasciato scritto che non voleva preti...

— Uh! — fece la signora Diana.

— Uh! — fece anche la signora Filippa.

— Sicuro! — continuò la signora Figénia — ...non voleva discorsi, né sculture, né pitaffi; questo al... ma fiori sì! Fiori ne voleva! e come!... Chi l'ha detto al mio nipote, lo sapeva di sicuro!

— Sicuro! — è vero!... — proruppe a dire la contessa come se qualcosa dentro le si fosse spezzato. — È vero che li voleva i fiori... tanti ne voleva!... e tutte rose!... Io lo so!... Voleva avere la tomba tutta ricoperta di fiori...

— E... di rose... buttate là così... come se fossero...

Si fermò in tempo e si soffiò il naso volgendo le spalle alle sue amiche, mentre la signora Figénia gridava:

— Come visto? — lo sa anche la signora contessa!

— ...come fossero baci di sangue!... come fossero baci di sangue!... — ripeteva mentalmente la povera contessa rivedendo certe infuocate ore, lontane sessant'anni, come immerse adesso in una placida chiarezza lunare. Finalmente, rivolgendosi verso le sue amiche, sospirò: — Povero Giorgio!

— Come! — disse? — chiesero a un tempo le tre vecchiette.

La contessa benedisse la loro sordità e tanto per entrare di traverso nel suo argomento, studiandosi di parere soltanto curiosa, chiese:

— Dica un po' lei, signora Figénia... sarebbe costato molto, e roddificare il desiderio di quel povero colonnello...

— Ma che!...

— Non ne vedo più tante però, di quelle rose... belle... rosso bruno... che sembrano... di velluto!

— Ma che voi che costino! Oggi il mio nipote le vendeva quattro soldi l'una...

— Davvero?...

— Ma, se avesse dovuto darne assai, l'avrebbe lasciate anche a me...

— A due soldi soli? Allora con cinquanta lire gli si potrebbero dare cinquecento rose!

Chi sa come sarebbe contento... povero Giorgio!

La contessa sentiva ormai il bisogno di parlare, e, pertanto, si lasciava vedere ridere e tremare dalla gioia, sperando che quelle capissero: almeno sarebbe stata obbligata a votare il peso che aveva sul cuore e che le serrava la gola: ma quelle povere figliole della signora Diana e dello zio Filippa come pote-

vano fare a capire mentre la signora Figénia aveva subito riatteggiato con la sua voce di tacinna:

— Avete inteso? Cinquanta lire! Cinquanta lire! Con quella catasta di fogli da mille che s'è trovata a avere, gli s'è passata fatica tirarle fuori! Brutta... uh! non so che mi direi... Che non possa godersi pace! Già ci pensa quella carogna di dottore che gli s'è messo attorno! Sapete quanto pena quello a mangiarli tutti? Lasciate fare a lui!...

Brutta... È meglio che mi chetino... se ne dice troppe!... Già... ora si fa così per dire... va bene che c'era la paralisi di mezzo... ma che credete che quel sudicione di dottore non gli abbia dato una mano per andar di più presto... a quel disgraziato?...

La contessa guardava fisso in terra disperata; non proprio del tutto le dispiaceva il male che sentiva dire di quella donna, e invece non voleva far peccato in quel momento perché aveva bisogno che Dio l'aiutasse.

E quando poi la signora Figénia ebbe trovata la via di chearsi, la povera contessa trovò che la interna battaglia le aveva fatto ripendere il filo del gran discorso che doveva fare alle amiche. E allora cercò un'altra via traversa:

— Beata lei signora Filippa! — disse a un tratto.

— Beata io?! — domandò con un fil di voce la interpellata. — Mamma mia santa! non dica eresia, signora contessa!

— Beata lei... sì!... perché è sola...

— Uh! Madonnina...

— Sì... è libera di far quel che vuole...

— Signora contessa mia...

— ...Lei non è legata... imprigionata come me...

— Dio giusto e clemente!... Ma che vuol che si possa fare con quarantare lire di pensione... sola... sola... senza più nemmeno il mio canino... e con ottant'anni sulle spalle questi mancamenti al respiro... che Dio ci liberi tutti... e questa gara...

— Lo so... lo so... ma creda... signora Filippa, — disse la contessa con voce calda

Per mettere in guardia!

CONTRO LE
IMITAZIONI
E CONTRO LA
**SLEALE
CONCURRENZA**

di qualche speculatore
pubblicammo il fac-simile
del

Pepto Kola Robin

Esigere il nome Robin



In tutte le buone Farmacie e Drogherie, e presso il

DEPOSITO GENERALE

M. ROBIN

Filiale per l'Italia - MILANO - Via Monte Napoleone, 16

Telegrammi: Farrouh-Milano

Telefono 70-40

di dolore, — se sapessi!... quando arrivo a casa e mi devo sedere a quella tavola imbandita... dove non manca nulla... e certe volte ci son tanti fiori... tanti... a che cosa servono i fiori sulla tavola!... io soffro, soffro le pene del purgatorio... perchè penso: ma come? non devo esser padrona di lasciare per un giorno tutte queste comodità; e i denari che esse costano spenderli a modo mio... che so... per fare qualche bene?...

— Oh! ne fa abbastanza!

— Anche troppo!

— Che Dio la benedica! — fu un coro.

— Sì, sì... — seguitava la contessa, — ma per far quel poco che faccio devo chiedere sempre i denari contati, e dire come li voglio spendere... è una cosa insopportabile!... Un altro se la cavereste dicendo qualche piccola bugia... ma io non voglio, non posso dirne... l'ho dovuto giurare di non dirne più!

— L'ha dovuto giurare? — disse il coro delle vecchiette atterrite.

— Sì, l'ho dovuto giurare alla Madonna... perchè mi salvò un giorno... che n'avevo detta una tanto grossa!... di bugie!... a mio marito!... Ma tanto grossa!... Amiche mie...

La contessa si fermò preoccupata; questo ricordo né voluto né aspettato, le aveva messo la confusione nella testa e nel cuore.

Le vecchiette avrebbero avuto una gran curiosità di sapere un po' la storia di quella

bugia così grande. Morivano dalla voglia di arrischiare una mezza domanda, ma non si ritrovavano nessuna il coraggio; sicché si fece un silenzio di tomba nella piazzetta deserta.

Chi lo rompe fu la pendola del parroco.

— Le nove e mezza! — esclamò la sora Filippa. — Signora contessa, staranno in pensiero a casa sua...

— Poverina me! non arriverò in tempo a far dire il rosario a quelle due innocenti: se non ci sono io, me le mandano a letto come due bestiole! — balbettò tutta commossa la sora Diana.

— No, no, no, amiche mie, non andate via ancora, — proruppe a dire la contessa trattenendo le mani ossute della sora Filippa e della sora Diana che s'erano stese per salutarla, — ho bisogno di voi per una cosa tanto urgente... si tratterebbe, vedete, d'una cosa... d'un servizio da amiche... che son sicura che potrete farmelo... e mi farete una gran carità...

Il suo discorso tentennante procedeva intorrito da innumerevoli « Si figuri, si figuri, si figuri » e ognuna delle tre vecchiette in cuor suo sperava di esser la meglio capace di servir la contessa.

E questa, poveretta, metteva in azione tutte le sue poche forze per continuare per la via maestra nella quale ormai s'era gettata. —

Infine, — pensava ella, — che bisogno c'è che io renda conto a loro del perchè: dirò quello che mi bisogna e basta, — e diceva: — Vedete, care mie, è la prima volta... ecco... che mi trovo a dover fare una cosa simile, da quando son nata: ma credete che non ne posso fare a meno...

— Dica! Dica! Dica!

— ...Mavete raccontato che certe volte vi siete trovate in bisogno di denari...

— Eh! contessa mia!

— Purtroppo!

— E che razza di bisogno!

— ...e ne avete trovati in prestito... e bene n'avrei bisogno anch'io...

— Eeeh!

— ...mi basterebbe una sommetta piccola piccola...

— Allora...

— Se non è altro che questo!

— ...ma... questa sera, care mie... subito, via, per spiegarvi!

Le vecchiette si guardarono perplesse.

— Mi basterebbe poco poco, però... che so io... una sessantina di lire... anche cinquanta...

Finalmente! era fatta: aveva detto quel che voleva dire! Sospirò, ma non si sentì così libera come aveva sperato.

Bastò che le vecchiette alzassero il capo e la guardassero in viso, forse senza nessuna

GIOIELLERIE OREFICERIE ARGENTELLE VENEZIANE
PALMISTO
 SORVITIATI DA S. M. R. D. ITALIA
 DAL 1884 AL 1904 IN GENOVA

SALSONMAGGIORE
 CURE MERAVIGLIOSE

GRAND HOTEL CENTRAL BAGNI
 unito alle Stabilimenti balneari con passaggio coperto

TECHNIKUM MITTWEIDA
 Direttore: Prof. A. Holst. Bagno di S. Giovanni.
 Istituto tecnico superiore per l'elettrotecnica e meccanica.
 Corsi speciali per ingegneri, tecnici e capi d'arte.
 Labor. elettrotecnica e meccanica. Pubb. cap. e istruzione prat. ca.
 Maglier numero annuo 2610 studenti.
 Programmi ecc. gratis dal segretario.

ALTA NOVITÀ!
SAPONI PESANTI Fossili
LYS e DETERSIF
 I migliori per l'Igiene e la Bellezza della Pelle

Si trovano in commercio: Profumati - Antisettici e non Profumati. - I LYS servono per la fine toletta.

I DETERSIF servono per i Turisti - Chauffeurs e per artisti d'ogni genere.

CHIEDERLI NEI MIGLIORI NEGOZI E FARMACIE.

PHILODERMINE
Auxolin
 E LA MIGLIORE ACQUA PER TESTA

F. WOLFF & SOHN
 PROPRIMARI
 KARLSRUHE

Si vende presso i migliori negozi di profumeria.
 All'ingrosso: L. STAUTZ & C., Milano, Via Principe Umberto, 25.

BAUER GRÜN WALD
 Grande Hotel d'Inghilterra
 Venezia

La Vita Italiana

(Conferenze Fiorentine)

Gli albori della Vita Italiana. — Nuova edizione in un sol volume in-16 di 419 pagine... L. 4.—

La Vita Italiana nel trecento. — Nuova edizione in un sol volume in-16 di 490 pagine... L. 4.—
 L'opera è preceduta da una prefazione di Orsino Basso, nei ritratti dei contemporanei di V. Corbelli.

Nel rinascimento. — Nuova edizione in un sol volume in-16 di 380 pagine... L. 4.—

Nel cinquecento. — Nuova edizione in un sol volume in-16 di 400 pagine... L. 4.—

Nel seicento. — Nuova edizione in un sol volume in-16 di 372 pagine... L. 4.—

Nel settecento. — Nuova edizione in un sol volume in-16 di 360 pagine... L. 4.—

Durante l'«Rivoluzione Francese e l'Impero». Nuova edizione in un sol vol. in-16 di 613 pag. . . . 4.—

Nell'Ottocento. Idee e Figura del Secolo XIX, di Ernesto Masi. Un volume in-16 di 460 pagine. . . L. 4.—

Vita moderna degli Italiani, saggi di Angelo Messa. Un volume in-16 di 440 pagine. . . . 4.—

Commissioni e voglia agli editori Treves, in Milano.

SEGRETO

per far ricomparire Capelli, Barba e Natiche in poco tempo. Pagamento dopo il risultato. — Non fa confondersi con i molti imitatori, falsificatori e contraffattori. V. Alessandro Scariati, 218 (Vita prima) NAPOLI, Vomero.

CIRENAICA Conferenza di **Roberto ALMAGIA**
 tenuta in Roma, al Collegio Romano, sotto gli auspici della Società Geografica Italiana. Con una carta geografica a colori: UNA LIRA.

Dirigere commissioni e voglia agli editori Fratelli Treves, in Milano, Via Palermo, 22.

PALMA
IL VERO TACCO DI CAUCIU

intenzione, perchè la povera contessa si sentisse perduta. Tossì, borbottò una quantità di parole senza senso, poi, alla fine, quando le parve d'aver trovato una buona scusa, disse: — Il mio nipotino... sapete... ha giocato... con dei cattivi compagni... ha perduto... —

— Ah! ecco... ecco... — dissero le vecchiette, distratamente, e seguitando a pensare alla maniera di servir la loro contessa; ma questa, tutto a un tratto, a mala pena soffocando nella gola l'urlo del suo cuore: —

«... No! no! no! dico una bugia... non è vero niente... La verità è che voglio comprarmi le rose per quel povero morto di stasera... perchè gli ho voluto un gran bene... una volta... Che male c'è... il cuore ce l'ha dato Iddio, non è vero?... Ci volevano bene, e volevano sposarsi... si tratta di sessant'anni fa! ma mi par ora... che pianti!... che pianti! perchè il povero babbo non voleva... e non volle infatti. Mi pareva proprio di dover morire dal gran dolore!... invece poi... eccomi qua!... Ma quanto piansi! Non ne volevo sapere del povero marito mio, bon anima... me l'hanno fatto prendere per forza, capite... lo volevo lui!... il mio Giorgio!... come lo chiamavo allora... ma col bambino mio, anima benedetta, non si scherzava!... mi doveti piegare alla volontà sua... Oh! ma prima di sposar quell'altro... prima di

incatenarmi per sempre a una vita senza amore... di nascosto a tutti... la mattina proprio dello sposalizio... l'ho fatta grossa... lo so... ma però, Dio mio, che bellezza!... erano le quattro della mattina... il cielo era tutto rosso, il giardino tutto mollo di brina... Lui era dietro il cancello a aspettarmi... voleva che gli aprissi... ma io non volli mica... ci si abbracciava così bene anche attraverso il cancello... e ci si baciò... ma tanto! tanto! tanto!... Ah! che cosa! che cosa! E... a ogni bacio... quel cancello cigolava... pi... pi... Mamma santa... che paura!... —

La sora Figénia, da quando aveva sentito parlare delle rose, le era entrato l'argento vivo in corpo e non aveva capito più verbo del discusso della contessa, dalla gran felicità di portare un affare così vistoso al suo nipote. Invece la sora Diana e la sora Filippa, mezza tramortite dalla maraviglia, non sapevan come regolarli per la faccia che dovevan fare alla loro nobile protettrice.

— Poi mi sposai... — riprese a dire la contessa, dopo essersi soffiata il naso —, e poco dopo lui partì per arrolarsi nel Piemonte. Una volta, dopo tre anni, mi scrisse... soffriva troppo, voleva che gli dicessi che non l'avevo dimenticato... questo solo... io non mi sentii il core di non rispondergli... era una lettera tanto bella!... Gli risposi...

allora dissi quella gran bugia al povero marito mio... che Dio me la perdoni! Guni se avesse saputo che avevo risposto a quella lettera dopo che lui l'aveva bruciata!... Erano tre anni soli che era tornato qui... vecchio, malato, con una moglie giovane presa fuori... ci siamo visti due o tre volte per la strada... ma ci siamo sfuggiti come se ci vergognasse d'esser tanto vecchi, oppure di non aver saputo esser felici!... —

Mentre la sora Diana e la sora Filippa non si potevano ancora capacitare, la sora Figénia, che ormai se non parlava scoppiava, credè giusto il momento di interrompere e gridò:

— E per le rose, vòl trovare i denari stasera? Ma lei celai! quando ho detto al mio nipote che la signora contessa Belmonte vòl sessanta lire di rose... —

— No! no! amica mia! — interrompe a sua volta la contessa — ti pare? non ci mancherebbe altro!... andar dicendo il mio nome... perchè lo vengano a sapere a casa mia! No! no! devi rimanere un segreto di noi quattro... tu devi avere in mano stasera il denaro per poter dire a tuo nipote: tieni questo denaro; porta tante rose sulla tomba del signor Giorgio Donadè... e basta!... Me lo devi promettere sai... —

— Allora bisogna trovarli! — dichiarò la

ISTITUTO LANDRIANI-ORCESI-CRASSI

COLLEGIO CONVITTO PER GIOVANNETTI
Scuole Elementari - Tecniche - Corso Commerciale.
— SI RICEVONO ALLIEVI DI OGNI ETÀ, DELL'ESTERO —

LUGANO
(SVIZZERA)

Non più CAPELLI BIANCHI
coll'uso dell'Acqua
ANTICANIZIE-MIGONE

L'ACQUA ANTICANIZIE-MIGONE, è un preparato speciale indicato per ridonare ai capelli bianchi ed indolenti, colore, bellezza e vitalità della prima giovinezza. — Questa inimitabile composizione per capelli non è una tintura, ma un'acqua di soave profumo che non macchia né la biancheria né la pelle e che si adopera colla massima facilità e speditezza. Essa agisce sul bulbo dei capelli e dalla barba trasformando il nutrimento necessario a cioè ridonando loro il colore primitivo, favorendo lo sviluppo e rendendoli flessibili, morbidi ed arrestando la caduta. Inoltre pulisce prontamente la cute e fa sparire la forfora.

Una sola bottiglia basta per conseguire un effetto sorprendente.
Si spedisce con la massima segretezza.

Chesto T. 4. — Le bottiglie, cont. 80 ml più per la spedizione per mezzo postale. — DIECI bottiglie contano L. 8. — a TRE bottiglie L. 3. —. Franche di porto.

L'ACQUA ANTICANIZIE-MIGONE si vende dai principali Farmacisti, Profumieri e Droghieri.

Deposito generale da MIGONE & C. - Via Orefici (Passaggio Centrale), 2, Milano.

ZEISS
Binocoli Prismatici da Campagna
a Rilievo aumentato



Massima luminosità.
Grande portata.
Gran campo visivo.

Per
CAMPAGNA
VIAGGIO - SPORT
CACCIA

Garanzia per l'uso nei paesi tropicali

CATALOGHI SPECIALI "T 119, SI SPEDISCONO GRATIS E FRANCO DAGLI OTTICI, COME PURE DIRETTAMENTE DA:

CARL ZEISS - MILANO
Piazza del Duomo, 10.
JENA - BERLINO - AMBURGO - LONDRA
PIETROBURGO - PARIGI - VIENNA

LIEBIG



L'UNICA TINTURA Istantanea per BARBA e CAPELLI
L'UNICA è notoriamente perché è veramente la sola che dà risultati perfetti e rapidi.
L'UNICA che non contenga sostanze velenose. Basta una sola applicazione per ridonare istantaneamente ai capelli e barba il primitivo colore la naturale e non macchia la biancheria. Per tale prerogativa questa tintura è diventata ormai d'uso generale.
Prezzo L. 3. — Per comodità: Antonino Longarini - Venezia e da tutti i profumieri.

LA Vita Campestre
Studi morali ed economici
di **Antonio Caccianiga**
3.^a edizione con nuove aggiunte
Tre Lire.
Direttore commissioni e vaglia agli editori Treves, Milano.

Il mio miglior aiuto!

FOTOGRAFI
AMATORI e PROFESSIONISTI
DOMANDATE IL CATALOGO
CARZINI MILANO-Varese 33

Il nuovo ricco
Catalogo 1912
è il più completo e fedele vademecum del consumatore di generi fotografici. — Gratia.

sora Figénia, prendendosi la fronte in una mano per pensare. Ma quasi subito la rialzò, e gridò: L'ho trovato!

— Brava! — esclamò la contessa prendendole il braccio.

— Ecco! lì alla cantonata, quello che ci vol per noi! — continuò la sora Figénia.

— Il sor Enea? — gridò la sora Filippa riscotendosi finalmente dal suo incanto.

— Dio ci scampi e liberi! — brontolò la sora Diana, segnandosi.

— Perché? chi è? — fece la contessa.

— Perché è uno strozzino di quelli senza battezzare — spiegò la sora Figénia, alzando le spalle vigorosamente — ... ce n'è tanti anche battezzati!... Si sa, i quattrini bisogna cercarli dove sono! Lasci fare a me, lasci fare a me... appena gli dico il nome suo, di lei...

— Come?! — interruppe di nuovo la contessa. — Ma no! che tu sia benedetta! Ti pare? Sarebbe ancora peggio che dirlo al tuo nipote...

— E allora — concluse la sora Figénia dondolando il capo — senza nome, tanto vale lei, quanto me! Non c'è santi che tengano! bisogna dargli un pegno... Quel ciondolo... ah! non ce l'ha, la sora, per l'appunto!... Allora quest'anello... tanto è sicuro come in un banco...

La contessa che aveva fatto lì per il fatto di levarsi quell'anello, che era l'unico che portasse al dito oltre la fede, s'era poi fermata di botto combattuta e tremante... quando in quel momento proprio, un servitore in livrea, mandato a ricercarla apparve alla cantonata, e scortato nel consueto crocchio, si fermò stecchito e disse: Signora contessa! La signora marchesa e le marchesine stanno in pensiero...

Va via... vengo subito — balbettò agitatissima la contessa, tenendo ancora fra le dita l'anello.

— Ho ordine di riaccomparla a casa — ribatté il servitore.

Allora la povera contessa, con uno sforzo penosissimo, si strappò dal dito l'anello e lo cacciò in fretta nella mano aperta della sora Figénia; più che salutare davvero fece le viste di salutare e se ne andò via quasi di corsa al fianco del servitore.

E dovette cenare con la gola sempre strozzata dal pianto: se no chi sa quante domande le avrebbero fatto: raccontò le solite due o tre favole ai bambini piccoli, e per andar nella sua camera aspettò l'ora solita. Ma quando alla fine vi fu la chiusa, si gettò gli nocchioni davanti al suo gran crocifisso d'avorio, e soffocando sulle coperte del letto il

romor dei singhiozzi fitti fitti e l'impeto della voce:

— Perdonatemi! Perdonatemi! Perdonatemi! — implorò. — Che brutto peccato ho fatto... Gesù mio!... Dar le rose a quel povero morto non era peccato, no... ma non dovevo levarmi dal dito quell'anello che era il primo regno di quell'altro povero morto che non sapeva nulla... che non aveva colpa di nulla... che era tanto buono... che mi voleva tanto bene anche lui!... Ma non l'ho fatto per disprezzo... Voi m'avete visto... è stato un momento come di pazzia... Diteglielo Voi!... siate buono... diteglielo, che mi perdoni... che voglio bene anche a lui... tanto... ancora! Gli ne voglio più che a quell'altro... più... più!... diteglielo... siate buono... siate buono... diteglielo...

E quando, dalla gran lievità e beatitudine che si sentì nel cuore, ebbe compreso che Gesù aveva fatto l'ambasciata, si asciugò ben bene il volto e accomodandosi al suo ingiunchiatoio di velluto disse settanta *Requiemetern* per il suo povero marito e trenta per il povero Giorgio Donadi.

ERCOLE LUIGI MORSELLI

La CINA — — contemporanea

VIAGGIO e NOTE DI

GIUSEPPE DE' LUIGI

ex delegato della Missione Italiana in Cina

Un volume in-8, riccamente illustrato da 140 incisioni fuori testo e 4 carte geografiche:

LINE 7,50.

Dirigere commissioni e vaglia agli editori Treves, Milano.

Fabbriche Telerie
E. Frette & C.
Monza.

Corredi di famiglia.
Catalogo gratis

Filiali: MILANO - ROMA - TORINO
GENOVA - FIRENZE - BOLOGNA

CAFFÈ

CRUDI, TOSTATI, LIQUIDI,
ALBERTO ROVERSI
BOLOGNA, Via Zamboni, 1 - Tel. 411
— Spedizioni per tutta l'Italia —

La Salsa LEA & PERRINS

dà ad ogni piatto un sapore
squisito e gradevolmente
piccante.

Originale e genuina
WORCESTERSHIRE SALSA.

Vendita all'ingrosso presso la Ditta LEA & PERRINS, a Worcester, Inghilterra: in Londra, in Scozia, CHESNÉ & BLACKWELL, Limited, e generalmente, tutte le Case d'esportazione.

APPARECCHI DI
SOLLEVAMENTO
E TRASPORTI

TITANO E STELLA



"TITANO",
OFFICINA MECCANICA
MILANO
DEPOSITO: VIAMOSCOWA 5

In vendita presso la SOCIETÀ ITALIANA
DE FRIES & C. - MILANO

Brodo Maggi in Dadi

È il vero brodo genuino di famiglia
Il brodo per un piatto di minestrone
(1 Dado) centesimi 5

STEINWAY & SONS

NUOVA-YORK-AMBURGO-LONDRA

PIANOFORTI VERTICALI E A CODA DI MASSIMA PERFEZIONE

Chiedere catalogo C
dalla fabbrica
AMBURGO VI

"BARAGIOLA", ISTITUTO INTERNAZIONALE RIVA SAN VITALE
Collegio per giovanetti - 100.000 mq. - Parco - giardini - piazze sportive - Programmi gratis a richiesta. **LAGO DI LUGANO**

Stampato con inchiostri della Casa CH. LORILLEUX & C^{ia}, di Milano.

LA SETTIMANA.

notizia della guerra in Libia sono giornali. La fine di Cuneo che non permise di lui. Si è andato al lago del Ver del. La gita non era che l'ultimo di un'azione alpina più importante. In- il 10. Dopo aver trascorso la notte nella tenda eretta nel vallone del Sa- portavano il 95 al collo come uno giungna verso le nevi e mezzo. Pensavano ad una interessante manovra

THEODORE CHAMPION & C^{ie}
SIRIUS BROUOT
PARIS
FRANCOBOLLI
PER
COLLEZIONI
PREZZI CORRENTI



una diretta dei colonnelli Borzini del reggimento alpini e promissari dei capitani del 2.^o corpo d'armata e della sede di Cuneo, generali Masone e Cusani. Il 30 e 31 il 2.^o di linea, appesantito le fortificazioni di Taranto Brindisi. Con decreto in data 24 agosto da revocata la sospensione dell'esercito con l'italiana in Argentina. A Cene la sera del 30 la Camera del lavoro proclamò lo sciopero generale, chi- mandosi dal lavoro da parte dei nove operai addetti alle cave di marmo tutto il carraire. La proclamazione

ha fatto la sua comparsa e da varie notti aveva come di pieno lavoro. La tempe- rata è discesa sotto zero. Questa recu- dazione di freddo in pieno estate non ha avuto l'effetto da venti anni a questa parte.

Il 30 il consiglio dei ministri a Parigi ha deliberato lo scioglimento, per il 10 settembre, del Parlamento ordinato dall'autorità del Reichstag. In seguito ai loro voti apolitici i ministri nel Congresso di Ginevra. La sera del 30 E. Adda ha fatto il suo im- portante discorso a Versailles e al 27 ha cominciato a visitare Parigi. Mula Adda

dello sciopero riguarda gli operai del mare ed implica una questione notissima ed interessantissima riflettente la pensione di vecchiaia ed invalidità della classe operaia, questione di cui il Comune di Carrara aveva preso l'iniziativa. Nella notte sopra il 32 si sono avuti a Bassano (Roma) due scosse di terremoto: una alle 10,17 e l'altra alle 11,17. Danni non vi sono stati e la popolazione soltanto in parte ha avvertito le scosse. Nella notte dal 30 al 31, a Taranto le guardie municipali sopprimono ed arre- strano certo Gaetano Ferri, che aveva deposto sei bombe di dinamite vicino alla fortezza della Punta Rondinella.

Grandi abbassamenti di temperatura furono il 29 segnalati dalle foreste ricche della Svizzera. Si aprì il 1900 metri d'altezza la neve ha fatto la sua comparsa e da varie notti aveva come di pieno lavoro. La tempe- rata è discesa sotto zero. Questa recu- dazione di freddo in pieno estate non ha avuto l'effetto da venti anni a questa parte.

Il 30 il consiglio dei ministri a Parigi ha deliberato lo scioglimento, per il 10 settembre, del Parlamento ordinato dall'autorità del Reichstag. In seguito ai loro voti apolitici i ministri nel Congresso di Ginevra. La sera del 30 E. Adda ha fatto il suo im- portante discorso a Versailles e al 27 ha cominciato a visitare Parigi. Mula Adda

ha per l'occasione abbando- nato il costume nazionale e si è apparso a Versailles vestito di un modesto abito marrone, di un soprabito nero, e non in capo il fez. Ma l'esultanza non ha potuto sopportare le scarpe che lo facevano orribilmente soffrire e ha dovuto infilare un paio di pantofole. Si ha da Villa Coublay, 33, che l'aristocratico Reine, partito da Danville alle 4,10, è arrivato a Villa Coublay alle 5,15, ossia dopo un'ora e cinque minuti di volo, nel qual tempo ha coperto un percorso di 190 chilometri.

Dal 30 l'imperatore Guglielmo è attaccato da gotta reumatica, e si annunzia scoppio del suo viaggio in Svizzera, dove anche il presidente Forrer è malato di reumatismi. Si ha da Strasburgo, 31, che in questi ultimi giorni un seropelano franco-passava sul territorio almanico e lanciava dei manifesti nazur-ri, bianchi e rossi incantati la popolazione dei paesi annessi alla sotto-scrittura per l'invazione militare francese. Un'inchiesta ordinata dall'autorità di Strasburgo avendo o'annetato il fatto, il Ministero degli esteri di Berlino si è rivolto a Parigi, chiedendo al Governo francese di prendere dei provvedimenti per evitare il ripetersi di simili incidenti e annunciandoci che le autorità del Lussemburgo prendevano misure rigorose su queste dimostrazioni si rinnovavano.

La proclamazione dello stato d'assedio a Constanta è a Sobotopol non era, come fu detto, una misura preventiva, ma fu provocata da disordi- ni avvenuti in quei porti e in al- tri. Se si deve credere a certe notizie, esisterebbe una certa animosità inquietante tra gli equipaggi della flotta scollata dai circoli rivoluzio- nari. Si spiega questo fatto con la lunga presenza a terra e la fusione della maggior parte degli equipaggi che non possono essere imbarcati per la mancanza di un numero suffi- ciente di navi. Nella zona marittima russo si parla di dichiarazioni del stato d'assedio in parecchi porti del Bal- tico. In fatto un telegramma da Pietroburgo, 30, dice: «Solamente mi- nimali del Mar Nero, sospetti di sim- patia per lo Ideo di rivoluzione, ven- nero tolti dal servizio delle navi e trasferiti al servizio costiero». Da



PHOSPHATINE

Alimento completo per i bambini.
Si trova ovunque.

Pietroburgo, 30, giunge notizia che a Varsavia è avvenuta sulla caserma del 2.^o reggimento di artiglieria, un soldato, penetrato improvvisamente nell'appartamento del principe Nicola Tomaszewski comandante del reggimento, (se- fuoco di lui. Un proiettile attraverso il polmone destro del principe e un altro frantumò la gamba sinistra del prin- cipe e ferì l'ordinanza. Al rumore della detonazione accorsero alcuni ufficiali che scesero l'ammasso a colpi di rivoltella.

La mattina del 31 il conte e la con- tessa Berchtold arrivarono a Sinaia: alla stazione furono ricevuti dal presidente del Consiglio dal ministro degli esteri, dal maresciallo di Palazzo, dal ministro austro-ungarico, ospiti dal Re al castello di Poles. Il conte Berchtold fu ricevuto dal Re Carlo alle 11. L'udienza durò due ore. Poiché vi fu una colazione intima ed una «curazione nella foresta a cui par- ticipò anche la Corte. Alla sera vi fu il pranzo di gala. Dopo il pranzo vi fu un ricevimento con audizioni musicali. Il Re conferì a Berchtold la Croce dell'Or- din di Carlo al principe Fürstemberg, ministro austro-ungarico a Bucarest, la Gran Croce della Corona di Romania. I giornali rumeni salutarono Berchtold e di- ciono che la sua visita stringe ancora di più la calda amicizia che lega i Sornani e i popoli dell'Austria-Ungheria e della Romania.

A Belgrado la sera del 30 ha avuto luogo una dimostrazione promossa dagli studenti di alla quale hanno partecipato numerosi cittadini per protestare contro i massacri alla frontiera turca. Dinanzi al club degli ufficiali ha avuto luogo una dimostrazione di simpatia all'esercito.

Un telegramma ufficiale da Cettigue, 30, dice: «I rappresentanti delle grandi potenze, a nome dei rispettivi Governi, fe- cero presso il Re ed il governo del Montenegro una dimostrazione di simpatia per il governo austro-ungarico».

La mattina del 31 il conte e la con- tessa Berchtold arrivarono a Sinaia: alla stazione furono ricevuti dal presidente del Consiglio dal ministro degli esteri, dal maresciallo di Palazzo, dal ministro austro-ungarico, ospiti dal Re al castello di Poles. Il conte Berchtold fu ricevuto dal Re Carlo alle 11. L'udienza durò due ore. Poiché vi fu una colazione intima ed una «curazione nella foresta a cui par- ticipò anche la Corte. Alla sera vi fu il pranzo di gala. Dopo il pranzo vi fu un ricevimento con audizioni musicali. Il Re conferì a Berchtold la Croce dell'Or- din di Carlo al principe Fürstemberg, ministro austro-ungarico a Bucarest, la Gran Croce della Corona di Romania. I giornali rumeni salutarono Berchtold e di- ciono che la sua visita stringe ancora di più la calda amicizia che lega i Sornani e i popoli dell'Austria-Ungheria e della Romania.

(Continua nella pagina seguente).

I PEGGIORI VELENI

Un'epidemia umana dettata dalle pettegolezzi insistenti e ne accenniamo l'indolente- mento cronico e la degenerazione, come non le più gravi malattie dello stomaco e dell'intestino: la pettegolezzi cronica e la pettegolezzi acuta.

Il miglior rimedio per combattere questi gravi mali è certamente costituito, con fre- quenza scientifica, dalle

Yoghourt-Li Chioselli.

Crema acido-lattica orientale del Balcani, di sapore delicato e gradevole, preparata con ferme selezioni di **MATA BULGARA.**

L'Istituto Prof. KETCHIKOFF, ad altro illustrazione della medicina, ne raccoman- da l'uso continuo come **curanti e preventivi** delle intossicazioni intestinali e per combattere le **patologie** di diarrea, in febbri infettive e le tubercolosi intestinali, come i prin- cipali **apertivi** e **digestivi**: **Stomaci**, **intestini**, **vescica**, **esani**, **esani**.

Il **YOGHOURT-LI CHIOSELLI**, è distribuito come il miglior ricostituente delle intossicazioni e convalescenze e ne illustra la stessa lettera.

Per ordinazioni rivolgersi esclusivamente all'Unico Laboratorio preparatore con Brevetto per l'Italia: **DITTA LI TRISANO - BRA (PIEMONTE)**

Prezzi: per 1/2 litro 1.000 - per 1 litro 2.000 - per 2 litri 4.000 - per 3 litri 6.000 - per 4 litri 8.000 - per 5 litri 10.000 - per 6 litri 12.000 - per 7 litri 14.000 - per 8 litri 16.000 - per 9 litri 18.000 - per 10 litri 20.000 - per 12 litri 24.000 - per 15 litri 30.000 - per 20 litri 40.000 - per 25 litri 50.000 - per 30 litri 60.000 - per 40 litri 80.000 - per 50 litri 100.000 - per 60 litri 120.000 - per 70 litri 140.000 - per 80 litri 160.000 - per 90 litri 180.000 - per 100 litri 200.000 - per 120 litri 240.000 - per 150 litri 300.000 - per 200 litri 400.000 - per 250 litri 500.000 - per 300 litri 600.000 - per 400 litri 800.000 - per 500 litri 1.000.000 - per 600 litri 1.200.000 - per 700 litri 1.400.000 - per 800 litri 1.600.000 - per 900 litri 1.800.000 - per 1.000 litri 2.000.000 - per 1.200 litri 2.400.000 - per 1.500 litri 3.000.000 - per 2.000 litri 4.000.000 - per 2.500 litri 5.000.000 - per 3.000 litri 6.000.000 - per 4.000 litri 8.000.000 - per 5.000 litri 10.000.000 - per 6.000 litri 12.000.000 - per 7.000 litri 14.000.000 - per 8.000 litri 16.000.000 - per 9.000 litri 18.000.000 - per 10.000 litri 20.000.000 - per 12.000 litri 24.000.000 - per 15.000 litri 30.000.000 - per 20.000 litri 40.000.000 - per 25.000 litri 50.000.000 - per 30.000 litri 60.000.000 - per 40.000 litri 80.000.000 - per 50.000 litri 100.000.000 - per 60.000 litri 120.000.000 - per 70.000 litri 140.000.000 - per 80.000 litri 160.000.000 - per 90.000 litri 180.000.000 - per 100.000 litri 200.000.000 - per 120.000 litri 240.000.000 - per 150.000 litri 300.000.000 - per 200.000 litri 400.000.000 - per 250.000 litri 500.000.000 - per 300.000 litri 600.000.000 - per 400.000 litri 800.000.000 - per 500.000 litri 1.000.000.000 - per 600.000 litri 1.200.000.000 - per 700.000 litri 1.400.000.000 - per 800.000 litri 1.600.000.000 - per 900.000 litri 1.800.000.000 - per 1.000.000 litri 2.000.000.000 - per 1.200.000 litri 2.400.000.000 - per 1.500.000 litri 3.000.000.000 - per 2.000.000 litri 4.000.000.000 - per 2.500.000 litri 5.000.000.000 - per 3.000.000 litri 6.000.000.000 - per 4.000.000 litri 8.000.000.000 - per 5.000.000 litri 10.000.000.000 - per 6.000.000 litri 12.000.000.000 - per 7.000.000 litri 14.000.000.000 - per 8.000.000 litri 16.000.000.000 - per 9.000.000 litri 18.000.000.000 - per 10.000.000 litri 20.000.000.000 - per 12.000.000 litri 24.000.000.000 - per 15.000.000 litri 30.000.000.000 - per 20.000.000 litri 40.000.000.000 - per 25.000.000 litri 50.000.000.000 - per 30.000.000 litri 60.000.000.000 - per 40.000.000 litri 80.000.000.000 - per 50.000.000 litri 100.000.000.000 - per 60.000.000 litri 120.000.000.000 - per 70.000.000 litri 140.000.000.000 - per 80.000.000 litri 160.000.000.000 - per 90.000.000 litri 180.000.000.000 - per 100.000.000 litri 200.000.000.000 - per 120.000.000 litri 240.000.000.000 - per 150.000.000 litri 300.000.000.000 - per 200.000.000 litri 400.000.000.000 - per 250.000.000 litri 500.000.000.000 - per 300.000.000 litri 600.000.000.000 - per 400.000.000 litri 800.000.000.000 - per 500.000.000 litri 1.000.000.000.000 - per 600.000.000 litri 1.200.000.000.000 - per 700.000.000 litri 1.400.000.000.000 - per 800.000.000 litri 1.600.000.000.000 - per 900.000.000 litri 1.800.000.000.000 - per 1.000.000.000 litri 2.000.000.000.000 - per 1.200.000.000 litri 2.400.000.000.000 - per 1.500.000.000 litri 3.000.000.000.000 - per 2.000.000.000 litri 4.000.000.000.000 - per 2.500.000.000 litri 5.000.000.000.000 - per 3.000.000.000 litri 6.000.000.000.000 - per 4.000.000.000 litri 8.000.000.000.000 - per 5.000.000.000 litri 10.000.000.000.000 - per 6.000.000.000 litri 12.000.000.000.000 - per 7.000.000.000 litri 14.000.000.000.000 - per 8.000.000.000 litri 16.000.000.000.000 - per 9.000.000.000 litri 18.000.000.000.000 - per 10.000.000.000 litri 20.000.000.000.000 - per 12.000.000.000 litri 24.000.000.000.000 - per 15.000.000.000 litri 30.000.000.000.000 - per 20.000.000.000 litri 40.000.000.000.000 - per 25.000.000.000 litri 50.000.000.000.000 - per 30.000.000.000 litri 60.000.000.000.000 - per 40.000.000.000 litri 80.000.000.000.000 - per 50.000.000.000 litri 100.000.000.000.000 - per 60.000.000.000 litri 120.000.000.000.000 - per 70.000.000.000 litri 140.000.000.000.000 - per 80.000.000.000 litri 160.000.000.000.000 - per 90.000.000.000 litri 180.000.000.000.000 - per 100.000.000.000 litri 200.000.000.000.000 - per 120.000.000.000 litri 240.000.000.000.000 - per 150.000.000.000 litri 300.000.000.000.000 - per 200.000.000.000 litri 400.000.000.000.000 - per 250.000.000.000 litri 500.000.000.000.000 - per 300.000.000.000 litri 600.000.000.000.000 - per 400.000.000.000 litri 800.000.000.000.000 - per 500.000.000.000 litri 1.000.000.000.000.000 - per 600.000.000.000 litri 1.200.000.000.000.000 - per 700.000.000.000 litri 1.400.000.000.000.000 - per 800.000.000.000 litri 1.600.000.000.000.000 - per 900.000.000.000 litri 1.800.000.000.000.000 - per 1.000.000.000.000 litri 2.000.000.000.000.000 - per 1.200.000.000.000 litri 2.400.000.000.000.000 - per 1.500.000.000.000 litri 3.000.000.000.000.000 - per 2.000.000.000.000 litri 4.000.000.000.000.000 - per 2.500.000.000.000 litri 5.000.000.000.000.000 - per 3.000.000.000.000 litri 6.000.000.000.000.000 - per 4.000.000.000.000 litri 8.000.000.000.000.000 - per 5.000.000.000.000 litri 10.000.000.000.000.000 - per 6.000.000.000.000 litri 12.000.000.000.000.000 - per 7.000.000.000.000 litri 14.000.000.000.000.000 - per 8.000.000.000.000 litri 16.000.000.000.000.000 - per 9.000.000.000.000 litri 18.000.000.000.000.000 - per 10.000.000.000.000 litri 20.000.000.000.000.000 - per 12.000.000.000.000 litri 24.000.000.000.000.000 - per 15.000.000.000.000 litri 30.000.000.000.000.000 - per 20.000.000.000.000 litri 40.000.000.000.000.000 - per 25.000.000.000.000 litri 50.000.000.000.000.000 - per 30.000.000.000.000 litri 60.000.000.000.000.000 - per 40.000.000.000.000 litri 80.000.000.000.000.000 - per 50.000.000.000.000 litri 100.000.000.000.000.000 - per 60.000.000.000.000 litri 120.000.000.000.000.000 - per 70.000.000.000.000 litri 140.000.000.000.000.000 - per 80.000.000.000.000 litri 160.000.000.000.000.000 - per 90.000.000.000.000 litri 180.000.000.000.000.000 - per 100.000.000.000.000 litri 200.000.000.000.000.000 - per 120.000.000.000.000 litri 240.000.000.000.000.000 - per 150.000.000.000.000 litri 300.000.000.000.000.000 - per 200.000.000.000.000 litri 400.000.000.000.000.000 - per 250.000.000.000.000 litri 500.000.000.000.000.000 - per 300.000.000.000.000 litri 600.000.000.000.000.000 - per 400.000.000.000.000 litri 800.000.000.000.000.000 - per 500.000.000.000.000 litri 1.000.000.000.000.000.000 - per 600.000.000.000.000 litri 1.200.000.000.000.000.000 - per 700.000.000.000.000 litri 1.400.000.000.000.000.000 - per 800.000.000.000.000 litri 1.600.000.000.000.000.000 - per 900.000.000.000.000 litri 1.800.000.000.000.000.000 - per 1.000.000.000.000.000 litri 2.000.000.000.000.000.000 - per 1.200.000.000.000.000 litri 2.400.000.000.000.000.000 - per 1.500.000.000.000.000 litri 3.000.000.000.000.000.000 - per 2.000.000.000.000.000 litri 4.000.000.000.000.000.000 - per 2.500.000.000.000.000 litri 5.000.000.000.000.000.000 - per 3.000.000.000.000.000 litri 6.000.000.000.000.000.000 - per 4.000.000.000.000.000 litri 8.000.000.000.000.000.000 - per 5.000.000.000.000.000 litri 10.000.000.000.000.000.000 - per 6.000.000.000.000.000 litri 12.000.000.000.000.000.000 - per 7.000.000.000.000.000 litri 14.000.000.000.000.000.000 - per 8.000.000.000.000.000 litri 16.000.000.000.000.000.000 - per 9.000.000.000.000.000 litri 18.000.000.000.000.000.000 - per 10.000.000.000.000.000 litri 20.000.000.000.000.000.000 - per 12.000.000.000.000.000 litri 24.000.000.000.000.000.000 - per 15.000.000.000.000.000 litri 30.000.000.000.000.000.000 - per 20.000.000.000.000.000 litri 40.000.000.000.000.000.000 - per 25.000.000.000.000.000 litri 50.000.000.000.000.000.000 - per 30.000.000.000.000.000 litri 60.000.000.000.000.000.000 - per 40.000.000.000.000.000 litri 80.000.000.000.000.000.000 - per 50.000.000.000.000.000 litri 100.000.000.000.000.000.000 - per 60.000.000.000.000.000 litri 120.000.000.000.000.000.000 - per 70.000.000.000.000.000 litri 140.000.000.000.000.000.000 - per 80.000.000.000.000.000 litri 160.000.000.000.000.000.000 - per 90.000.000.000.000.000 litri 180.000.000.000.000.000.000 - per 100.000.000.000.000.000 litri 200.000.000.000.000.000.000 - per 120.000.000.000.000.000 litri 240.000.000.000.000.000.000 - per 150.000.000.000.000.000 litri 300.000.000.000.000.000.000 - per 200.000.000.000.000.000 litri 400.000.000.000.000.000.000 - per 250.000.000.000.000.000 litri 500.000.000.000.000.000.000 - per 300.000.000.000.000.000 litri 600.000.000.000.000.000.000 - per 400.000.000.000.000.000 litri 800.000.000.000.000.000.000 - per 500.000.000.000.000.000 litri 1.000.000.000.000.000.000.000 - per 600.000.000.000.000.000 litri 1.200.000.000.000.000.000.000 - per 700.000.000.000.000.000 litri 1.400.000.000.000.000.000.000 - per 800.000.000.000.000.000 litri 1.600.000.000.000.000.000.000 - per 900.000.000.000.000.000 litri 1.800.000.000.000.000.000.000 - per 1.000.000.000.000.000.000 litri 2.000.000.000.000.000.000.000 - per 1.200.000.000.000.000.000 litri 2.400.000.000.000.000.000.000 - per 1.500.000.000.000.000.000 litri 3.000.000.000.000.000.000.000 - per 2.000.000.000.000.000.000 litri 4.000.000.000.000.000.000.000 - per 2.500.000.000.000.000.000 litri 5.000.000.000.000.000.000.000 - per 3.000.000.000.000.000.000 litri 6.000.000.000.000.000.000.000 - per 4.000.000.000.000.000.000 litri 8.000.000.000.000.000.000.000 - per 5.000.000.000.000.000.000 litri 10.000.000.000.000.000.000.000 - per 6.000.000.000.000.000.000 litri 12.000.000.000.000.000.000.000 - per 7.000.000.000.000.000.000 litri 14.000.000.000.000.000.000.000 - per 8.000.000.000.000.000.000 litri 16.000.000.000.000.000.000.000 - per 9.000.000.000.000.000.000 litri 18.000.000.000.000.000.000.000 - per 10.000.000.000.000.000.000 litri 20.000.000.000.000.000.000.000 - per 12.000.000.000.000.000.000 litri 24.000.000.000.000.000.000.000 - per 15.000.000.000.000.000.000 litri 30.000.000.000.000.000.000.000 - per 20.000.000.000.000.000.000 litri 40.000.000.000.000.000.000.000 - per 25.000.000.000.000.000.000 litri 50.000.000.000.000.000.000.000 - per 30.000.000.000.000.000.000 litri 60.000.000.000.000.000.000.000 - per 40.000.000.000.000.000.000 litri 80.000.000.000.000.000.000.000 - per 50.000.000.000.000.000.000 litri 100.000.000.000.000.000.000.000 - per 60.000.000.000.000.000.000 litri 120.000.000.000.000.000.000.000 - per 70.000.000.000.000.000.000 litri 140.000.000.000.000.000.000.000 - per 80.000.000.000.000.000.000 litri 160.000.000.000.000.000.000.000 - per 90.000.000.000.000.000.000 litri 180.000.000.000.000.000.000.000 - per 100.000.000.000.000.000.000 litri 200.000.000.0

